

## وریا او با کیفیته زده کړې د افغان کوچنیانو لپاره

د تیرو ۶ کلونو په ترڅ کې د ښوونځیو د شمولیت په کچه کې د ۵۰۰ فیصده زیاتوالي سره سره د افغانستان نیمایي کوچنیان تر اوسه هم لا ښوونځي ته د تلو څخه بې برخې دي. د ولسواکۍ د رامنځته کیدو سره سم، د ملي پرمختیا اساسي سمبول د هر کوچني – هلکانو او نجونو – د زده کړې د هیلې سره تړاو لري. خو باید وویل شي چې د دغه هیلې د پوره کیدو په لار کې ډیر خنډونه پراته دي.

د کورنیو ونډه په ښوونه او روزنه کې په بې ساري توګه په ټیټیدو ده او په ښوونځیو کې د نویو کوچنیانو د شاملیدو د مخنیوي لامل ګرځي. د ښوونځي زده کوونکي د تعلیمي توکو، درسي کتابونو، او ښوونکو د کموالي سره مخامخ دي. د بیلابیلو اړوندو مراجعو له خوا د پوهنې په سکتور کې د بودجې تخصیص او مصارف په پراخه توګه نا همغږي دي او رڼوالې نلري. دغه معلوماتي سند ځینې اساسي انډیبنې په ګوته کوي او همدارنګه یو پلان وړاندې کوي چې له امله یې نه یواځې د مالي وجوه زیاتوالي غواړي، بلکه د پوهنې په وزارت او د پوهنې په سکتور کې د نورو فعالینو تر څنګ د بودجې د تخصیص او پلان جوړولو د ریفورم غوښتنه هم کوي.

## لنډيز

زده کړه د افغانستان د ټولو اتباعو حق دې چې د ثانوي تر دورې پورې وړيا د دولت له خوا تامینېږي.

د افغانستان د اسلامي جمهوریت د اساسي قانون ۴۳ (۱) ماده  
چې د ۲۰۰۶ کال د جولای د میاشتې په ۱۱ مه نیټه توشیح شو

افغانستان د هغه ملت په توګه چې د ۲۳ کلونو شخړو څخه اوس اوس د راوتو په حال کې دې، بې له شکه د پوهنې په سیستم کې د بې سارو ننګونو سره مخامخ دي. د پوهنې نږدې زېربنا ء باید بیا ورغول شي او ښوونځیو ته د زیاتېدونکي ګواښ په درشل کې باید د پوهنې ملاتړ وشي.

څومره چې د پوهنې د ساحې پراخوالې اهمیت لري هغومره د پوهنې د کیفیت څخه ډاډ تر لاسه کول هم د اهمیت وړ دي. د اکثر و هغو کوچنیانو سره چې د ښوونځیو څخه بهر دي نه یواځې دا چې باید د ښوونځي په رسمي سیستم کې د شاملیدو په برخه کې مرسته وشي بلکه دوی سره باید مرسته وشي تر څو په ښوونځي کې پاتې شي. دغه په اجباري توګه د وړیا او د ښه کیفیت لرونکي ښوونې او روزنې برابرول د افغانستان د اوسیدونکو ګډه هیله جوړوي.

دغه معلوماتي سند د هغو ننګونو پراخوالې چې د افغانستان پوهنې ورسره مخامخ دي او همدارنګه د دغو ننګونو بودجوي اثرات تر څیړنې لاندې نیسي.

افغانستان باید د دې توان ولري چې په بې ساري توګه په ښوونځیو کې د شاملیدو د کچې د پراخوالي او دې سره سم د شاملیدو د غوښتنو د زیاتوالي، په ځانګړي توګه د نجونو په برخه کې چې په دوامداره توګه د ښوونې او روزنې څخه بې برخې پاتې دي، جوګه شي. دا رپوټ د لومړي څخه تر ۱۲ ټولګي باندې ټینګار کوي (یعنې لومړنیو، منځنیو او عالي ښوونځیو ته د مالي وجوه په برابرولو).

دغه سند په افغانستان کې د پوهنې د خدمتونو د وړاندې کولو د څو ګونو اړونده مراجعو په پیژندنه پیل کوي. په دوهمه برخه کې په مفصله توګه د عرضي (اکمالولو) او د تقاضا د فشارونو د څیړنو په ترڅ کې د پوهنې د مالي وجوه د برابرولو په برخه کې د اساسي پالیسي لومړیتوبونه په ګوته کوي. دریمه برخه په افغانستان کې د بیلابیلو اړونده مراجعو په کچه د پوهنې د مالي وجوه د برابرولو څو بعدیز بهیر په دې موخه تشریح کوي تر څو وکولای شي هغه اساسي ساحې چې په هغوی کې مداخله کول په پراخه توګه د کړنلارو او جوړښتونو د نا اغیزمنتیا د کمولو لپاره اړین دي، په روښانه توګه وښائي.

## 1. د پوهنې لپاره پیسې

نن مونږ د خوښۍ آواز پورته کوو... [د ښوونځي د کوچنیانو په یوه سیمه کې] تاسو زموږ د پرتمین هیواد راتلونکي یاست.

د حامد کرزي، د افغانستان د اسلامي جمهوریت

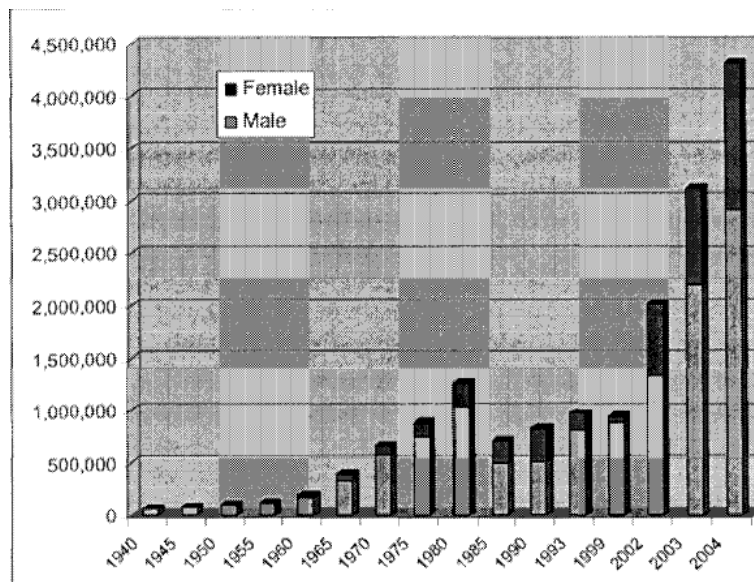
د انتقالی دورې صدرا عظم، د ویناوو څخه؛

په کابل کې د امانې د عالي لیسې په پرانیستونکي غونډه کې،

د ۲۰۰۲ کال د مارچ په میاشت کې ښځینه زده کوونکو ته په وینا کې <sup>۱</sup>.

د ۲۰۰۱ میلادي کال څخه را پدې خوا ښوونځیو کې د شاملیدو کچه په چټکۍ سره اوچته شوې ده (لومړي تصویر کتنه وکړئ). په اوس مهال کې شاوخوا ۵ میلیونه کوچنیان په ښوونځیو کې شمولیت لري – یعنې دا چې د ۲۰۰۳ کال په پرتله چې ۱،۳ میلیونه زده کوونکو په ښوونځیو کې شمولیت درلود، ۵۰ فیصده زیاتوالي راغلي. دغه شمېره په ۲۰۰۱ کال کې د طالبانو د راپرځیدو څخه را پدېخوا په شمولیت کې دهغي ۳۵۰ فیصده زیاتوالي سربېره گڼل کیږي. د افغانستان اساسي قانون د ښوونې او روزنې په هکله خپله ژمنه تکراروي او پوهنې ته د یو حق په سترګه گوري او بیانوي چې ښوونه او روزنه باید د لومړي ټولګي څخه تر ۹ ټولګي پورې (یعنې تر منځنۍ دورې پورې) وړیا وي.

لمړي تصویر: په افغانستان کې په ښوونځیو کې د شمولیت وده



سرچینه: افغانستان: د پرمختیا لپاره د عامه مالي شتمنیو تنظیم (پنځه ټوکه دی) څلورم ټوک: د عامه مالي منجمنت وده: د ټاکلو سکټورونو د قضیو مطالعه، ۲۹ مخ، نړیوال بانک

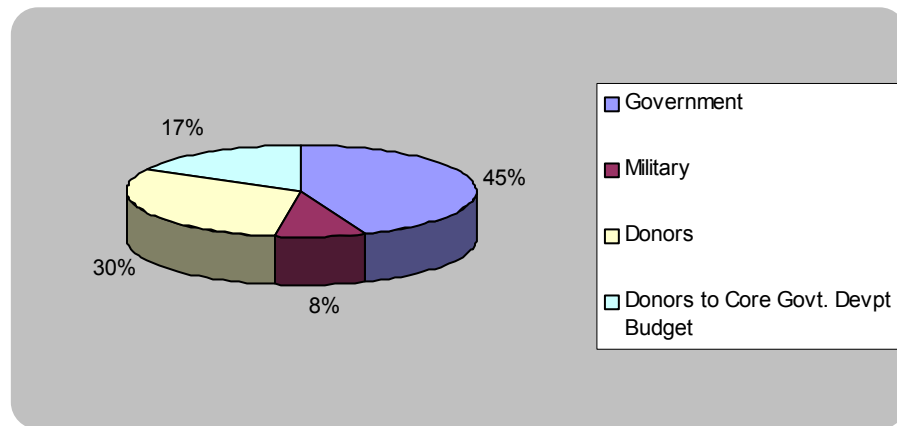
خو په حقیقت کې باید وویل شي چې تر نیمایي څخه زیات افغان کوچنیان – د ۷ میلیونو په شاوخوا کې – ښوونځیو ته د تللو څخه بې برخې دي. "د افغانستان ترون لیک" چې د ۲۰۰۶ کال په لومړیو کې پرې موافقه شوې یو لړ اوچت معیارونه چې باید د زده کړو په برخه کې تر ۲۰۱۰ کال پورې تر لاسه شي ټاکلي دي. خو د اوسنیو شرایطو په پام کوي نیولو سره د دغو یو شمیر زیاتو موخو تر لاسه کول ناشوني بریښي، مګر دا چې ټولو ته د زده کړو د برابرولو لپاره د پیسو د چمتو کولو په ژمنو کې په دراماتيکه توګه ښه والي راشي (لومړي جدول). اوسنۍ منډې تررې کافي ندي.

که چیرې داسې وي چې باید په عمومي توګه د نجونو او هلکانو د شمولیت په هکله د افغانستان زرګلنې پرمختیایي موخې تر ۲۰۱۵ کال پورې تر لاسه شي نو د پالیسي ریفورم ته په اساسي توګه اړتیا لیدل کیږي. تر ټولو څخه به مهمه دا وي چې د پوهنې وزارت باید د اساسي زده کړو د همغږي کولو لپاره واحد چوکاټ ولري؛ خپلې کاري وړتیا ته پاملرنه وکړي تر څو وکولای شي مالي وجوه تنظیم او د څو ګونو اړونده مراجعو د وړتیا څخه ګټه پورته کړي او سر بیره پر دې هغه پروژې چې د مرستندویانو له خوا حمایته کیږي همغږي کړي.

لومړۍ جدول: د زرګلنو پرمختیایي موخو سره په یووالي کېنې د ۲۰۱۰ کال لپاره د افغانستان د تړون	
د ۲۰۱۰ کال لپاره معیارونه	په ۲۰۰۶ کال کېنې اوسنۍ حالت
په لومړنیو ښوونځیو کېنې د خالص شمولیت کچه	په لومړنیو ښوونځیو کېنې د خالص شمولیت کچه
په ټولو منځنیو ښوونځیو کېنې به نوې نصاب په	د منځنیو ښوونځیو لپاره د نصاب د ترتیبولو کار ۲۰۰۶ کال د اکتوبر د میاشتې پورې به بشپړ کړای شي. د ۹ لومړنیو ټولګیو څخه د ۴ ټولګیو نصاب بشپړ شوی، خو ۶.۲ میلیونه درسي کتابونه به په راتلونکي کې ویشل شي. <sup>۴</sup>
د ښځینه ښوونکو په شمیرکې به ۵۰٪ زیاتوالي	یواځې ۲۸٪ ښوونکي ښځې جوړوي. <sup>۵</sup>
د افغانستان ۷۰٪ ښوونکي به د مهارتونو آزموینه	د ۲۰۰۵ میلادي کال په هغې سروې کېنې چې د
د زده کړو د لاسته راوړنو د ارزوونې لپاره به یو	په اوس مهال کې یواځې پوهنتون کېنې د شاملیدو

په افغانستان کې د پوهنې بودجه د بېلابیلو سرچینو له خوا برابرېږي (۲ تصویر).<sup>۸</sup> د دغو اړونده مراجعو په منځ کې همغږي اړینه ده تر څو ډاډ تر لاسه شي چې د پوهنې سیستم په یو شان فعالیت کوي او د اوږدمهاله پایښت لپاره چمتو دي. له دې امله دغه برخه د پوهنې د فعالینو د رول ارزونه کوي تر څو په افغانستان کې د پوهنې د برابرولو راتلونکي پایښت او همدارنګه د زرګلنو پرمختیایي موخو او د افغانستان د تړون لیک د موخو د ترلاسه کولو لپاره د وړتیاوو لوړول په ډاګه کړي.

٢ تصویر: په ٢٠٠٦ او ٢٠٠٧ کلونو کېنې د پوهنې لپاره مالي سرچینې



سرچینه: بېلابېلې سرچینې

## ١. حکومت

حکومت یواځې د پوهنې د مالي وجوه په ٦٢ فیصده باندې چې یا د خپلو عوایدو له لارې او یا هم د دولت اساسي انکشافی بودجې ته د مرستندویانو د مرستې له لارې لاسته راځي مستقیم کنترول لري.

د مالي وزارت په پام کې لري تر څو د هیواد عواید د خپلو مالیاتو د پورته کولو له لارې زیات کړي تر څو حکومت وکولای شي لږ تر لږه خپل عادي لگښتونه په منځ مهاله موده کې تر پوښ لاندې راولي. د مالي وزارت باید لږ تر لږه ٢٠ فیصده مالیاتي عواید د پوهنې چارو ته په راتلونکي کې ځانگړي کړي.

د افغانستان مالیاتي عواید د پام وړ زیاتوالي په حال کې دي. په روان مالي کال کې د عوایدو ١٧,٣ فیصده د پوهنې په برخه کې لگول کېږي. د دې لپاره چې د پوهنې په برخه کې د کافي مالي وجوه د برابرېدو څخه ډاډ تر لاسه شي، نو د مالیې وزارت ته پکار ده تر څو لږ تر لږه د پوهنې لپاره د خپل کلني عوایدو څخه ٢٠ فیصده بېلې کړي. د دغه موډل پر بنسټ د مالي وزارت باید په دې وتوانېږي چې د پنځو کلنو په ترڅ کې د پوهنې په برخه کې هر کال ١٠٠ میلیونه ډالره تخصیص ورکړي.<sup>9</sup>

یوه بله موضوع چې د اهمیت وړ ده هغه داده چې د پوهنې لپاره باید د مرستندویانو مالي وجوه د حکومت د اساسي پرمختیايي بودجې له لارې د سکتور په کچه د بودجې د پیاوړتیا لپاره وکارول شي. که څه هم ښکاره ده چې په دغه سیستم کې لا تر اوسه ستونزې شته خو دغه کار د دولت لخوا د زده کړو د خدمتونو د دوامداره برابرولو تر ټولو غوره او اوږد مهاله هیله بللې کېږي.

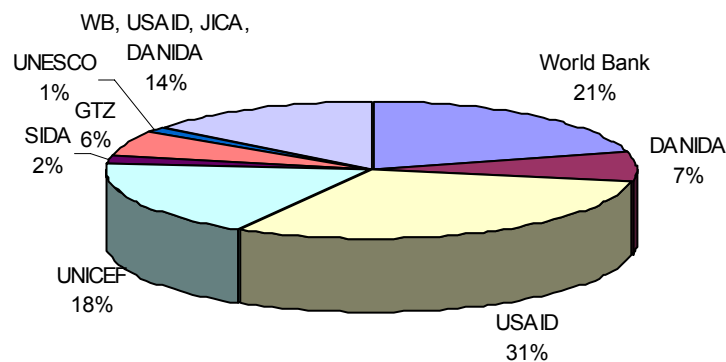
## 2.1 مرستندویان

مرستندویان او نړیواله ټولنه د افغانستان په بیا ودانولو او بیا رغونه کې ډیره مهمه ونډه لوبوي او د پوهنې په سکتور کې په پراخه کچه مالي مرستې، د پروگرامونو د پراختیا او د خدمتونو د برابرولو په چارو کې مرستې کوي. د دوی ټولې مالي مرستې د ٢٠٠٥ او ٢٠٠٦ مالي کال لپاره شاوخوا ١٢٥,٦ میلیونه ډالره دي. USIAD د سترو مرسته کوونکو څخه دې (دریم تصویر) او همدا رنگه نړیوال بانک په عادي بودجه کې د پیسو د برابرولو په برخه کې ډیره اساسي ونډه لري. چې د تنخواگانو او نورو اداري لگښتونو ٥٥ فیصده برخه د ابتدایي اصلاحاتو او بیا رغونې یا PRR د پروگرام له لارې ورکوي.<sup>10</sup>

مرستندويان د اصلي بودجې، پر مختيايي بودجې او بهرنۍ بودجې په برخو کې پيسې برابرېږي. په اصلي او پرمختيايي بودجو کې د لگښتونه برابرول په نسبي ډول آسانه دي او هغه مرستې چې مرستندويه هيوادونه ئې د حکومت سره کوي د اهميت وړ دي. خو بايد وويل شي چې مرستندويه هيوادونه د بهرني بودجې په برخه کې هم پيسې ورکوي، چې دغه بودجه د اصلي او پرمختيايي بودجو په پرتله خورا لويه ده - په اساسي ډول خصوصي او نادرستي موسسو له لارې- او دغه بودجه د دولتي پروگرامونو د پلي کولو په برخه کې کارول کېږي.

مرستندويان د حکومت اصلي پرمختيايي بودجې سره د مرستې له لارې په مستقيم ډول يو شمير تخنیکي خدمتونه وړاندې کوي لکه وزارتونو ته د ستراتيژيکو پلانونو د جوړولو په موخه د مشاورينو استول، د ظرفيت د لوړولو د پروگرامونو پر مخ بيول، د درسي کتابونو خپرول، د ښوونځيو پر مخ بيول، د ديتابيسونو جوړول او د نادرستي او خصوصي سکتور له لارې د ښوونځيو بيا رغول او بيا ودانول.

درېم تصوير: د ۲۰۰۴ تر ۲۰۰۷ (۱۳۸۳ تر ۱۳۸۵) په موده کې د ټاکل شوو مرستندويانو لگښتونه



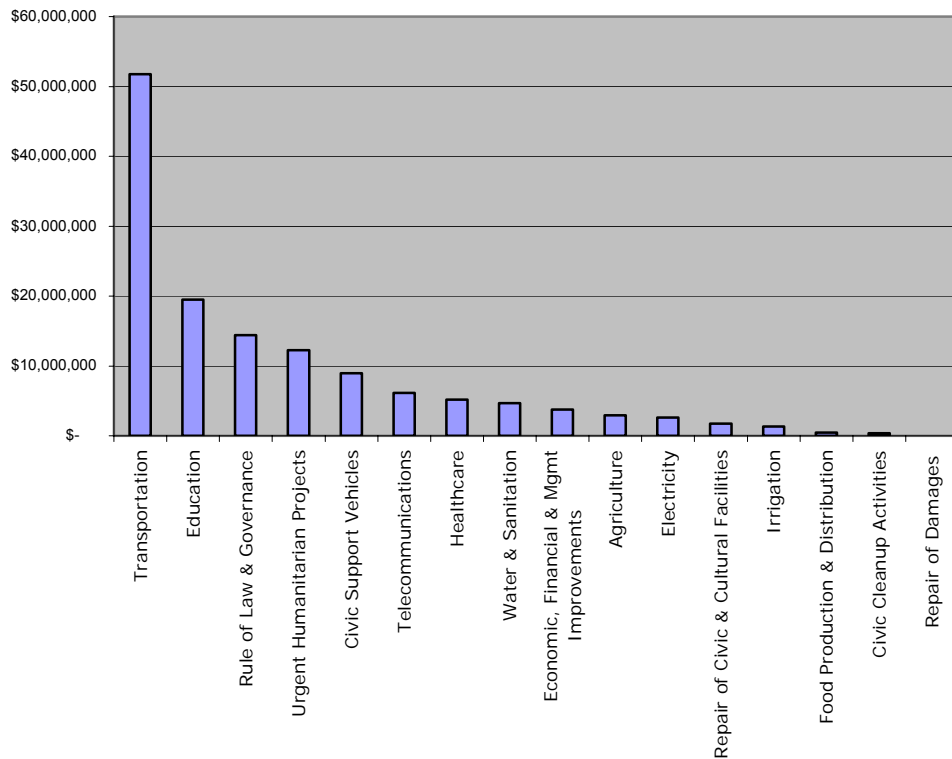
سرچينه: بېلا بېلي سرچينې، د مرستندويان سره د خبرو اترو په شمول. په مرستندويو ټولنه کې د بېلابېلو کړنگلارو له امله شوني نده تر څو په دقيق ډول د مرستندويان د کلني لگښتونه اټکل وشي.

### ۱.۳ پوځ

په افغانستان کې د نړيوال مېشت پوځي ځواکونه لکه د متحده ايالاتو تر مشري لاندې ائتلاف، ناتو او د ثبات د ټينګښت نړيوال ځواک (ISAF) د دندو د يوې برخې په توګه "د زړونو او فکرونو" عمليات شامل کړي دي. دغه عمليات د بېلا بېلو فعالينو لکه د ولايتي د بيا رغونې د ټيمونو (PRTs)، محاربوي کنډکونو او د کابل د څو مليتيزه لوا لخوا پلي شوي دي چې د پوهنې د بنسټ د بيا ودانولو په ګډون د بيا رغونې اړوندې چارې پکې شاملې دي. د بېلګې په توګه د کابل په ولسواليو کې د فرانسوي کنډک لخوا د پوهنې بکسې وويشل شوې او همدارنګه د دوی په مرستو کې د ښوونځيو ودانول، بيا رغول او د تشابونو جوړول هم شامل وو.<sup>11</sup> همدا رنگه مرستندويان د پرمختيايي چارو سلاکاران (په اساسي توګه د USAID، DFID، او GTZ) د ولايتي بيا رغونې په ټيمونو کې ځای پر ځای کوي تر څو د ولايتي پروژو د قرارداد په چارو کې مرستې وکړي او دغه راز د پوځي فعالينو سره د پروژو د پېژندې په برخه کې مرسته وکړي. د متحده ايالاتو پوځي ځواکونه په تېرو څو کلونو کې د پوهنې په برخه کې نږدې د کال ۲۰ ميليونه ډالره لګولي دي،<sup>12</sup> چه د سرکونو د ودانولو څخه وروسته د دغه ځواکونو د دوهم ستر لومړيتوب څخه شميرل کېږي (څلورم تصوير).

همدا رنگه د پوهنې چارې د ناتو تر مشري لاندې ځواکونو ته هم د لومړيتوب ځای لري که څه هم د پيسو بهير د ايساف د ولايتي بيا رغونې ټيمونو ته په لږه کچه دي او د دې پيسو د دقيق مقدار تخمينول ناشوني بريښي.

**CERP د ۲۰۰۵ او ۲۰۰۶ کلونو د بودجې له لارې د ائتلاف د ولايتي بيا رغونې د ټيمونو مصارف (۱۳۸۴)**



سرچينه: د ۲۰۰۵ او ۲۰۰۶ کلونو لپاره د ائتلاف د ځواکونو مالي رپوټ

#### ۱.۴ نادرولتي موسسې (NGO)

په افغانستان کې د کلونو راهيسې نادرولتي موسسو د پوهنې په سکتور کې کار کړې دي. د مجاهدينو او کورنيو جگړو په دوره کې نادرولتي موسسو په ټولنه کې مېشت ښوونځيو باندې تمرکز کاوه. په وروستيو دورو کې بيا د نادرولتي موسسو او طالبانو ترمنځ چې پوهنې ته د نجونو په لاس رسې ئې بنديزونه ولگول، پراخ کړکيچ رامنځته شو. د طالبانو د را پرځيدو څخه راپدېخوا د نادرولتي موسسو رول په سياسي چاپيريال کې په چټکۍ سره وده کړې ده.

لډې امله چې د مرستندويانو نږدې ټوله هغه بودجه چې د پوهنې په برخه کې مستقيماً دولت ته نه ورکول کيږي نادرولتي موسسو ته لار پيدا کوي، نو نادرولتي موسسې د پوهنې د خدمتونو د اساسي برابر وونکو په څير رابرسيره شوي دي. نادرولتي موسسې په ملي، ولايتي، ولسواليو، کلو او بانډو او د ښوونځيو په کچه فعاليت کوي او يو شمير زيات فعاليتونه د حکومت د دفترنو سره د مرکز او د سيمې په کچه همغږي کړي. دغه فعاليتونه يوه پراخه ساحه تر پوښښ لاندې نيسي لکه ښوونځيو ته د مواد برابرول، د ښوونکو د معاشونو په ورکولو کې مرسته، د ښوونځيو د زيربنا جوړول، د تعليمي نصاب په طرح کولو کې مرسته او د زده کړې د ملي پروگرام پلي کول.

يو زيات شمير نادرولتي موسسې د دې حقيقت څخه ملاتړ کوي چې حکومت دې بايد د پوهنې په برخه کې د خدمتونو د برابرولو رهبري وکړي. دوي پدې باور دي چې نادرولتي موسسې او نړيوالې ادارې بايد د دې وس

SCA) پدې وروستيو کي ۴۰۰ ښوونځي د افغانستان حکومت ته وسپارل او همدارنگه د پاملرنې نړيواله اداره دولت ته د خپلو ښوونځيو د سپارلو په بهير باندې کار کوي.<sup>13</sup>

د بيلابيلو اړونده مراجعو تر منځ د همغږۍ رامنځ ته کيدل د افغانستان د پوهنې په سيستم کي تر ټولو مهم او اساسي عنصر گڼل کيږي. د زرکونو پرمختيايي موخو او د افغانستان د تړون ليک د موخو د لاسته راوړلو لپاره په ريښتينولي سره هڅه او هاند کول به دې ته اړتيا ولري چي ټول فعالين د خپلو کړنو د همغږۍ کولو او په گډه سره د کار کولو په برخه کي مهم رول ولوبوي ترڅو د افغانستان د پوهنې سيستم په دې وتوانيږي چي د يو زيات شمير افغان کوچنيانو اړتياوې پوره کړي.



## ۲. زده کړو ته لاس رسي

مونږ نشو کولای د افغانستان ماشومان نا هیلې کړو.

لخدر ابراهيمي

افغانستان لپاره د ملګرو ملتونو خاص استاذي، د مارچ میاشت، ۲۰۰۲ میلادي کال<sup>14</sup>

سره لدې چې د افغانستان په پوهنې کې بیلابیل اړونده مراجع ونډه اخلي، خو د دې ونډې پراختیا تر هغې ژمنې چې دوی ۶ کاله پخوا کړې وه خورا ټیټه ده. د ۵ میلیونه کوچنیانو په وړاندې چې په ښوونځیو کې دي، اټکل کېږي چې ۷ میلیونه کوچنیان د ښوونځیو څخه بهر وي.<sup>15</sup> په اوس مهال کې په هیواد کې په لومړنیو، منځنیو او عالي ښوونځیو کې د زده کوونکو د خالص شمولیت کچه یواځې ۴۲ فیصده ده. همدارنګه د هلکانو او نجونو د شمولیت تر منځ هم په پراخه توګه توپیر تر ستوګو کېږي. په ځانګړي توګه په کلیوالو سیمو کې کوچنیان ښوونځیو ته په ډیره کمه اندازه او یا هم هیڅ لاس رسي نلري او پدې توګه په بیلابیلو سیمو کې زده کړو ته د لاس رسي له امله د پام وړ توپیرونه شته دي.

پدې شرایطو کې نجونې تر ټولو زیات بې برخې پاتې دي. په هغو کوچنیانو کې چې ښوونځیو کې ئې ګډون درلود، په ۲۰۰۵ او ۲۰۰۶ کلونو کې یواځې د دریو څخه یوه برخه ئې (یعنې ۱.۷ میلیونه) نجونې وې (۲ جدول). حتی په ابتدايیه کچه کې هم نجونې د هلکانو د شمیر سره برابري ندي: د هلکانو او نجونو تر منځ په ابتدايیه ښوونځیو د شمولیت کچه څه نا څه ثابته پاتې ده سره لدې چې په ټولیزه توګه په شمولیت کې زیاتوالي راغلي دي. د منځنیو ښوونځیو په کچه، دغه شمیره لا نوره هم ناوړه بریښي. د اوچت عمر لرونکي نجونې په ځانګړي توګه د شمولیت ټیټه کچه ښیي یعنې د نجونو ۵ فیصده پداسې حال کې چې د هلکانو لپاره دغه فیصدي ۲۰ ته رسیږي.

دوهم جدول: په افغان ښوونځیو کې د زده کوونکو شمیر، ۲۰۰۵ - ۲۰۰۶				
جنس	ابتدایه	منځنۍ	عالي ښوونځی	مجموع
نارینه	2,769,163	348,934	143,087	3,261,184
ښځینه	1,538,879	113,445	38,293	1,690,617
مجموع	4,308,042	462,379	181,380	4,951,801

سرچینه: د زده کړې د تنظیم معلوماتي سیستم (EMIS) د ۲۰۰۶ کال د جولای د میاشتي دریمه

د هغو محدودیتونو ماهیت چې زده کړو ته لاس رسي باندې اغیزه اچوي په عمومي توګه دوه ډوله دي. د عرضي (اکمالولو) او د تقاضا اړخونه

### ۲.۱ د اکمالاتو له اړخه محدودیتونه

ښوونې او روزنې سره د ملت د جوړولو په بهیر کې د یو اضافي عنصر په توګه معامله شوي.

جینین سپنک، په زور سره د مهاجرتونو ارزونه<sup>16</sup>

افغانستان د جګړې څخه د وروسته هیوادونو په څیر، د ۲۰۰۲ او ۲۰۰۳ کلونو په ترڅ کې په پراخه توګه د مالي مرستو څخه برخمنه شوه.<sup>17</sup> د پوهنې وزارت په پرله پسې توګه زیار ایستي چې د خپلې رهبرۍ ښکاره لاسته راوړنې په نمایش کېږدي. ښوونې او روزنې په حکومت کې خپل مرکزي رول ساتلي او په عمومي توګه داسې انګیرنه شته چې حکومت د پوهنې د خدمتونو اساسي پراوړونکي دي.<sup>18</sup> او همداسې دې باید پاتې شي. په اوس مهال کې حکومت په خپله د ۹۷ فیصده ښوونځیو چارې پر مخ بیایي. خو باید وویل شي چې د کیفیت لوړوونکي او

## ښوونکي

### زیات شمیر ښوونکي باید وروزل شي

په ټول افغانستان کې د ۱۴۰۰۰۰ څه تر ۱۴۳۰۰۰ ښوونکي شته، خو باید وویل شي چې یو زیات شمیر ښوونکو، د هغوی روزلو او په ځانګړي توګه د زیاتو ښځینه ښوونکو ګمارلو ته اړتیا لیدل کیږي. د موجوده اطلاعاتو له مخې، اکسفام تخمین کوي چې په افغانستان کې د ۵۲،۷۲۲ ابتدایي روزل شویو ښوونکو بشپړه کمښت موجود دي.<sup>20</sup> همدارنګه اټکل کیږي چې د نورو ۶۳،۶۱۶ ابتدایي روزل شویو ښوونکو ګمارلو ته اړتیا شته تر څو په راتلونکو پنځو کلونو کې د زده کوونکو په شمولیت کې د اټکل شوي زیاتوالي په پایله کې رامنځته شوو اړتیاوو ته ځواب ووايي.<sup>21</sup> په ښکاره توګه ښځینه ښوونکو ته زیاته اړتیا لیدل کیږي ځکه په اوس مهال کې یواځې ۲۸ فیصده ښوونکي ښځې دي.<sup>22</sup>

په ټولو کې یواځې ۱۷ فیصده ښوونکي مسلکي دي (یعنې دا چې د ۱۲ ټولګي څخه نې اضافه زده کړې کړي دي).<sup>23</sup> د یوې څیړنې په ترڅ کې چې په ۲۰۰۵ کال کې د هیواد په شمال کې تر سره شوه یو عمده ستونزه رابرسیره کړه – هغه دا چې ښوونکو د هغه مضمون تدریس کاوه چې مهارت نې پکې نه درلود؛ کله چې د ۲۰۰ لومړنیو ښوونځیو د ښوونکو څخه غوښتنه وشوه چې په هغه آزمویښه کې چې د دوی د زده کوونکو څخه اخیستل کیږي ګډون وکړي، نو یواځې د دوی ۱۰ تنه ښوونکي پکې بریالي شول.<sup>24</sup> د ښوونکو لپاره د ۳۷ پلان شویو روزنیز مرکزونو څخه یواځې ۲۲ نې فعاله دي چې د اکثر وړتیا نې کمزوري ده.<sup>25</sup> پداسې حال کې چې ښوونکو لپاره د داخل خدمت روزنیز نصاب طرح شوي تر څو د هیواد ۱۰۰۰۰۰ ښوونکو ته څلور اونیز روزنیز کورس وړاندې کړي خو په ملي کچه نې تر اوسه پیل کولو ته پام ندې شوي.<sup>26</sup> دریم جدول همدارنګه ښکاره کوي چې د هر زده کوونکي په سر د ښوونکو شمیر په پراخه توګه د هیواد په کچه توپیر لري او دا د دې ښکارندويي کوي چې د ښوونکو بیا ځای پر ځای کولو ته اړتیا شته.

دریم جدول: د افغانستان په دریو ټاکلو ولایتونو کې د زده کړې د زیربنا ۶ او د ښوونکو نا اټوله			
بدخشان	کندهار	دای کندي	
27	58	45	د زده کوونکو ښوونکو تناسب
526	502	206	د زده کوونکو ښوونځیو تناسب

سرچینه: د EMIS د ۱۳۸۴ کال او د اکسفام ارزونه

د ۲۰۰۶ کال په لومړیو کې په هر کال کې د نورو ۱۰،۰۰۰ ښوونکو د استخدامولو لپاره بودجه موجوده وه، خو دا کافي نده او بیرنیو اقداماتو ته اړتیا شته تر څو د روان کال لپاره لږ تر لږه ۵۳،۰۰۰ اضافي ښوونکي وروزل شي. د ښوونکو روزنیز پوهنتونونه دې بیا ورغول شي او د ښوونکو د داخل خدمت روزنیز کورسونه دې د هیواد په ټولو برخو کې پلي کړای شي.

### ښوونکو ته دې د ژوند د پر مخ بیولو لپاره په خپل وخت تنخواوي ورکړل شي

د اکسفام یوه ابتدایي سروی دا ښکاره کوي چې ښوونکي اکثراً نشي کولای په خپل ټاکلي وخت خپلي تنخواوي تر لاسه کړي. سر بیره پر دې ښوونکي د هیواد په کچه په عین اندازه پیسې نه تر لاسه کوي. د دایکنډي په ولایت کې د ښوونکو اکثره برخه په میاشت کې د ۳۸ ډالرو (۱،۹۰۰ افغانیو) څخه کم معاش لري پداسې حال کې چې دغه اندازه د ملي منځنۍ کچې یعنې د ۵۰ ډالرو (۲۵۰۰ افغانیو) څخه په کافي اندازه ټیټه ده.<sup>27</sup>

وریا او باکیفیته زده کړې د افغان کوچنیانو لپاره  
د اکسفام معلوماتي سند – د ۲۰۰۶ کال د اکتوبر میاشت

دغه راز توپيرونه او ځنډ په جدي توگه د ښوونکو روحيه تپتوي او که چيرې حکومت غواړي زرکلني پرمختيايي موخي تر لاسه کړي، معاشونو کې دې زياتوالي راولي، فساد دې له منځه يوسي او د وخت له پلوه دې د معاشونو د تادبي حالت ښه کړي.

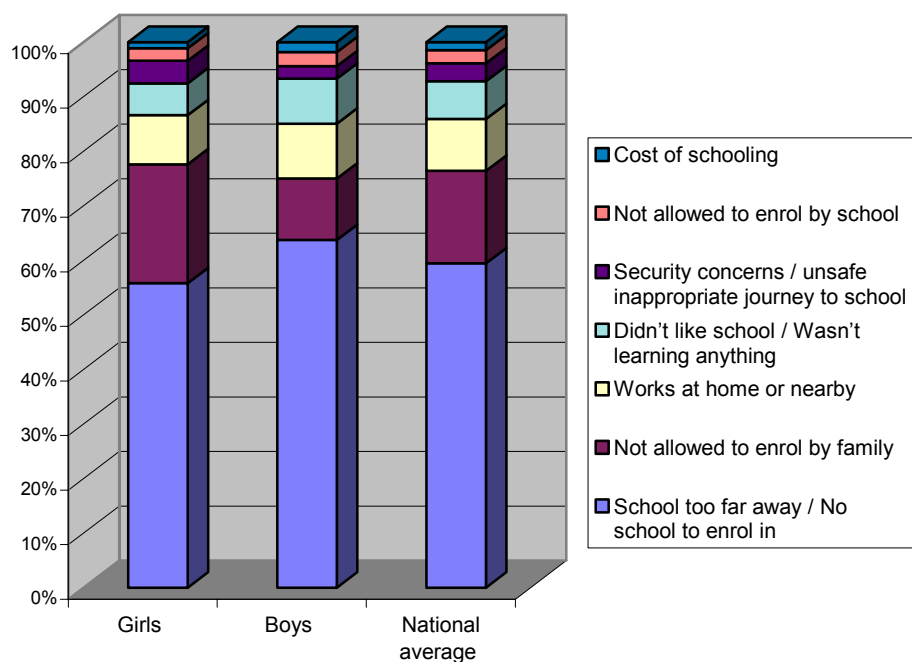
### مجازي مامورين

<sup>۱</sup> اټکل کيږي چې د ۱۶،۰۰۰ څخه تر ۲۰،۰۰۰ ښوونکي دې مجازي مامورين وي. <sup>۲۸</sup> ښائي دوی هغه ښوونکي وي چې دندو ته نه حاضرېږي يا يواځې تنخواه اخلي او همدارنگه هغه ښوونکي دي چې د يو ځل څخه زيات معاشونه اخلي ځکه چې دوی ځانونه د يو ځل څخه زيات راجستر کړي دي. د ښوونکو د ملي او ولايتي ديتابيز جوړول او د ټولنې لخوا پر ښوونکو باندې نظارت کول به وکولای شي اړوند وزارت ته شاوخوا ۱۲ ميليونه ډالره (۶۰۰ ميليونه افغاني) سپما کړي. يعنې د هر يو ښوونکي په وړاندې په هره مياشت کې ۲۵۰۰ افغاني دي. دغه کرښه به د ۳۰،۰۰۰ ښوونکو چې د پوهنې د وزارت د اټکل له مخې په ۵ راتلونکو کلونو کې ورته اړتيا ليدل کيږي د معاشونو د ورکړې په برخه کې مرسته وکړي. د پوهنې وزارت لا د مخه د ښوونکو د ثبتولو يو جدي پروگرام طرح کړې دې تر څو دغه ستونزه حل کړي او مونږ هم د ټولو اړونده مراجعو څخه غوښتنه کوو چې د دغه اساسي نوښت د برياليتوب لپاره کار وکړي.

### د زيربناوو بيا رغونه

هلکانو او نجونو ته په ښوونځيو کې د نه شموليت يو بل مهم دليل دا حقيقت دې چې تر ټولو نږدې ښوونځي د کور څخه خورا لرې پروت دي. په ميليونونو افغان کوچنيان زده کړې ته لاس رسي نلري دا ځکه چې په کافي اندازه ښوونځي او ښوونکي وجود نلري چې وکولای شي په يوه جگړه خپلې سيمه کې د يو زيات شمير زده کوونکو د اړتياوو ځواب ووايي. د ملي خطر او د حساسيت د ارزونې سروې ( NRVA ) په ۲۰۰۵ کال کې په روښانه توگه په ډاگه کوي چې د ښوونځيو موقعيت او يا هم د ښوونځيو نشتون، پوهنې ته د کوچنيانو د نه لاس رسي اصلي عامل گڼل کيږي (پنځم تصوير). په واضحه توگه بايد وويل شي چې د ښوونځيو د ودانيو جوړول د افغانستان د بېړنۍ پاليسۍ يو د ډيرو مهمو لومړيتوبونو څخه گڼل کيږي.

د ۲۳ کلونو جگړو په موده کې ۷۵ فيصديوڅخه تر ۸۰ فيصده پورې د ښوونځيو ودانۍ په ټولو کچو کې له منځه تللي او يا ډيرې سختې زيان مني شوي. <sup>۲۹</sup> بيا رغونې ته د يو عمده اړتيا په توگه کتل کيږي (څلورم جدول). په تيرو څو کلونو کې د پوهنې د وزارت لخوا يواځې ۱۰۰،۱ ښوونځي جوړ شوي او يا بيا رغول شوي دي. په تيرو ۲ کلونو کې ۳۰۰ ښوونځي د ملي پيوستون د پروگرام لخوا او ۵۰۰ نور ښوونځي د بهرنيو موسسو لخوا جوړ شوي چې پدې اړه د پوهنې وزارت سره اکثراً ډيره لږه او يا هم هيڅ همغږي موجوده نه.



سرچینه: ملي خطرات او د حساسيت ارزونه، ۲۰۰۵ کال، د احصائي مرکزي دفتر، د افغانستان اسلامي جمهوريت

د دغو هڅو او هاند سره سره د هيواد د پوهنې د زیربنا د بيا رغونې چارې پدې نډې توانيدلي چې د تقاضا سره همگام اوسي. تخمين شوې چې د تر نيمايي زيات ښوونځي عمده ترميماتو ته اړتيا لري، پداسې حال کې چې ۲ ميليونه کوچنيان په ازاده فضا کې تر خيمو لاندې زده کړې کوي.<sup>30</sup> د پوهنې د تنظيم معلوماتي سيستم (EMIS) د معلومات له مخې په ۲۰۰۵ او ۲۰۰۶ کلونو کې ۱۰،۱۹۱ ښوونځي موجود وه چې يو ډير شمير ئې ودانۍ نلري.<sup>31</sup> همدارنگه يو زيات شمير غير راجستر شوي ښوونځي ودانۍ نلري چې په کرائي ودانيو، خيمو، ازاده فضا، جوماتونو او ياهم د ټولنو په ښوونځيو کې چې راجستر شوي ندي، فعاليت کوي. ۵۲ فيصده د څښاک مصنوعي اوبه او ۷۵ فيصده کافي حفظ الصحوي اسانتياوو ته لاس رسي نلري.<sup>32</sup>

۴ جدول: د ښوونځيو لگښتونه چې بشپړې بيا ودانولو ته اړتيا لري		
د لگښت د شميرلو پارامترونه	ټکل	گڼه
د هغو ښوونځيو شمير چې د	۷۸۲۴	EMIS د جولاي دريمه د

د ښوونځي پر سر لگښت	۷۲،۰۰۰	د Oxfam اټکل د یو
په راتلونکي پنځو کلونو ۲۰۰۶ تر	۵۶۳	د هغو ښوونځیو د لگښتونو څخه

سرچینې: د بېلابېلو سرچینو څخه

### درسي کتابونه

درسي کتابونه د رسمي زده کړو یو اساسي برخه جوړوي او پدې توګه د پوهني وزارت، د مرستندويانو په مرسته د ۱۰ څخه تر ۹ ټولګیو پورې په بشپړه توګه د یو نوي تعلیمي نصاب د جوړولو کار پیل کړې دي. خو اندیښنې موجودې دي چې د دغو کتابونو د چاپ لپاره به په کافي اندازه مالي وجوه موجوده نوي (۵ جدول).<sup>34</sup> په هر حال د پوهني وزیر څرګنده کړې ده چې د نوي طرح شوي تعلیمي نصاب پر بنسټ د زده کړې لمرنۍ دورې لپاره کتابونه چاپ شوي او د راتلونکي تعلیمي کال د پیل کیدو څخه به مخکې وویشل شي.<sup>35</sup> خو که چیرې کتابونه په محلي توګه تولید شي نو د کتابونو په بیو کې به د پام وړ ټیټوالي راشي. د پوهني وزارت د کتابونو د چاپولو د ظرفیت په برخه د پام وړ پانګه اچونې ته اړتیا لیدل کیږي؛ یا خو د پوهني وزارت د چاپ خپله مطبعه د کار اخیستلو لپاره چمتو کړي او یا هم دې د هیواد دننه د کتابونو د چاپ لپاره ارزان بیه سرچینې ولټوي.

5 جدول: د درسي کتابونو لگښت چې په راتلونکو پنځو کلونو کې (۲۰۰۷-۲۰۱۱) ورته اړتیا ده		
د لگښت د شمیرلو پارامترونه	اټکل	انگیرنه
د درسي کتابونو شمیر چې د ۱-		د پوهني وزارت له خوا د زده کوونکو د شمیر په ۲۰۰۷-۰۸ کې باید د ۱ څخه تر ۹ ټولګیو په منځني توګه د کتابونو شمیر چې هر زده
د هر درسي کتاب لگښت	۱ امریکایي	د کتابونو د چاپولو اوسنۍ منځني لگښت د
په راتلونکو پنځو کلونو کې د	۲۱۰ میلیونه	

سرچینې: د مختلفو سرچینو څخه

## ۲،۲ د تقاضا له اړخه محدودیتونه

په لمړیو دریو کلونو کې د ښځینه زده کونکو شمیر زیات وو. هر چا غوښتل چې خپل لونی ښوونځیو ته واستوي، د ارغنداب په ولسوالۍ کې [د افغانستان په سهیل کې یو محافظه کاره سیمه]، نجونې ښوونځیو ته د تلو لپاره چمتو وې، او ښځینه ښوونکي هم د ښوونې لپاره چمتو وې. خو کله چې دوه یا دریو ښوونځیو ته اور واچول شو، د هغې وروسته هیڅ چا ونه غوښتل چې خپلې لونی ښوونځیو ته واستوي.

ولایتي استاذي،

د قند هار ولایت، ۲۰۰۵ کال، د دسامبر ۱۱<sup>36</sup>

سره لدې، د ۲۰۰۱ کال څخه راهیسې د افغان ولس په بیا د خپلو ماشومانو د ښوونې او روزنې لپاره خپله لیوالتیا څرګنده کړې ده. همدا رنگه د یوې وروستۍ سروې پر بنسټ چې د بشري حقونو د څیړنې او ملاتړ ګروپ (HRRAC) لخوا سرته ورسیده ښکاره کوي چې نږدې ۸۱ فیصده خلکو هیله درلوده چې دولت به پدې وتوانېږي چې د دریو کلونو په ترڅ کې اړوند خدمتونه وړاندې کړي.<sup>37</sup>

خو باید وویل شي چې امنیتي شرایط په زیاتیدونکې توګه په خرابیدو دي او ورسره جوخت ښوونځي پدې وروستیو کې د هغو ګروپونو هدف ګرځي کوم چې غواړي افغانستان بې ثباته کړي. په ځانګړي ډول د افغانستان په سهیل کې، ښوونځي و سوځول شول، ښوونکي و ګواښېدل او لا یو شمیر خو هم و وژل شول.<sup>38</sup>

کلیوالي سیمې په ځانګړي توګه پوهنې ته د کورنیو د تقاضا د نشتون سره مخامخ دي په ځانګړي توګه د نجونو په برخه کې. په کلیوالي سیمو کې ښوونځیو کې د خالص شمولیت منځنۍ کچه ډیره ټیټه ده او دغه کچه ۳۴ فیصده ته رسېږي او د نجونو او هلکانو تناسب ۱:۲ جوړوي او دا څرګندوي چې پوهنې ته د تقاضا په برخه کې یوې سترې ټولنیزې ننگونې سره مخامخ یو.<sup>39</sup> په ښاري سیمو کې د دې پر خلاف، رپوټ ورکول کېږي چې د لومړنۍ زده کړې په دوره کې د خالص شمولیت کچه لوړه او ۵۳ فیصده ته رسېږي او د نجونو او هلکانو تناسب ۱:۱ دی او ښکاره کوي چې په دغو سیمو کې جنسي توپیر لږ دی او کیدای شي چې محدودیتونه یا ستونزې به د عرضې د اړخ په برخه کې لکه د پوهنې د بنسټونو د نشتون او نورو ټولنیزو ستونزو له کبله وي.

د پوهنې وزارت منلي ده چې د ۱۰ تر ۱۳ فیصده ماشومان هر کال ښوونځي خوشې کوي. خو د څو ګونو شاخصونو د کلسټر سروې (MICS) په ۷ ولایتونو کې د نجونو له خوا د ښوونځي د خوشې کیدو کچه اوچته وښوده چې پدې ولایتونو کې د ۲۰ فیصده څخه زیات د هغو نجونو څخه چې نې په ښوونځیو کې داخله اخیستې وه له سره درسونو ته حاضرې نشوې او دا د سروې څخه یواځې ۳ ورځې د مخه پېښه شوه. د پوهنې په سیستم کې د زده کونکو لخوا د ښوونځیو خوشې کول په واضحه توګه د سرچینو د ضیاع څخه نماینده ګي کوي – یعنې داچه د زده کونکو لخوا د زده کړو د بهیر په نیمایي کې خوشې کول نه یواځې د ملي با ارزښته سرچینو د ضیاع لامل ګرځي، بلکه د دغو زده کونکو تشویقول چې د پوهنې سیستم ته بیرته راستانه شي لا ستونزمن کوي.

## د وروستیو ګټه اخیستونکو مصارف<sup>40</sup>

همدا اوس مو د ښوونځي دوه وو نجونو لپاره دوه بکسونه هر یو د ۷۰ افغانیو په ارزښت واخیست. ښوونځي ته واټن لرې دي (د پخو په مزل سره ۲۰ دقیقې لار ده) او د دوی بوتیان ژر زیریږي، نو دا یو بل لګښت دی. ما همدارنگه خپل لور پدې خاطر چې د هغې په مخ د لمر له امله تاپې پېدا شوي وو کابل ته د ډاکټر د معاینې لپاره بوتله، هغه مونږ ته وویل چې یوه چټري ورته واخلو. نو په عمومي توګه د هغوی د ښوونځي مصارف ډیر زیات دي.

د هغې کورنۍ له ویناوو څخه چې خپلې دوه لونی او دوه زامن ښوونځي ته استوي:

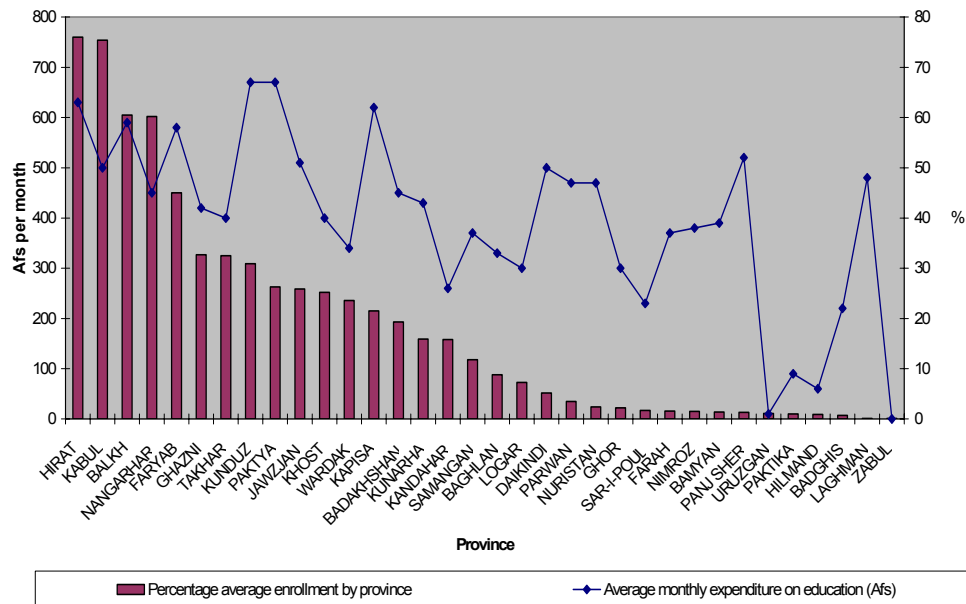
زامن نې په دوهم او لونی نې په لومړي ټولګي کېږي دي.  
د کابل ولایت د چهار آسیاب ولسوالۍ اوسیدونکي<sup>41</sup>

د کورنۍ د اقتصادي ستونزو له امله زما لور ښوونځي ته نه ځي. که زموږ اقتصادي حالت ښه شي نو زه به هغه هم ښوونځي ته ولېږدوم. زه نه غواړم د خپلو زامنو او لورنو په منځ کې تبعیض وکړم ...

د یو بې وزله بزگر له ویناوو څخه چې دوه زامن یې په ښوونځي کې شامل کړي  
او یوه ۱۴ کلنه لور لري چې په ښوونځي کې یې نده شامله کړې.  
د کابل ولایت د ۱۳ مې ناحیې (پل خشک) اوسیدونکي<sup>42</sup>

پداسې حال کې چې حکومت په بشپړه توګه د پوهنې د لګښتونو د ورکولو وس نلري په ښوونځیو کې د شمولیت  
د کچې تاریخي زیاتوالي اکثرًا<sup>۴۳</sup> کورنۍ په ټول هیواد کې دې ته اړ باسي چې د وروستیو ګټه اخیستونکو په توګه  
مصارف او فیس ورکړي چې پدې توګه د دوی په پوهنې غوښتنې باندې اغیزه کوي او په ځینې حالاتو کې د دې  
لاامل شوې چې زده کوونکي ښوونځي خوشې کړي او یا هم د بې وسۍ له امله ښوونځیو کې د شمولیت څخه بې  
برخې پاتې شي.

که څه هم د افغانستان اساسي قانون تر منځنۍ دورې پورې د وړیا زده کړو ژمنه کوي خو بیا هم کورنیو باندې د  
زده کړو لپاره د ګټه اخیستونکو په توګه یوه زیاته اندازه غیر رسمي فیسونه او مصارف شته چې اکثرًا<sup>۴۴</sup> د کورنیو  
لخوا ښوونځیو ته د کوچنیانو د استولو د مخنیوي سبب ګرځي. د اکسفام یوې ابتدایي څیړنې ښودلې چې د دایکندي  
په ولایت کې ۸۵ فیصده ښوونځي د وروستیو ګټه اخیستونکو مصارف پر غاړه اخلي.<sup>۴۵</sup> په یو کال کې د ګټه  
اخیستونکو منځني لګښت د هر یو زده کوونکي پر سر ۳۰۰ افغانۍ (۶ امریکایي ډالر)<sup>۴۶</sup> یعنې د سړي سر د  
عوايدو ۲ فیصده جوړوي. پدغه فیس کې کورني نور لګښتونه لکه د ښوونځي یونیفورم، کتابونه، د تلو راتلو  
مصارف، بوتان، قرطاسیه، د غرمې ډوډۍ او داسې نور چې په کورنیو باندې په پراخه توګه بوج زیاتوي شامل  
نډي.<sup>۴۷</sup>



سرچینه: د ملي خطر او حساسیت ارزونه، د ۲۰۰۵ کال د مرکزي احصائي دفتر، د افغانستان اسلامي جمهوریت

د ملي خطر او حساسیت سروی ښيي چې په منځني توگه په ټول افغانستان کې (۶ تصویر) د زده کړې په برخه کې د کورنیو لگښتونه په هره میاشت کې ۱۸۸ افغانۍ دي چې د کابل او هرات په پرتله لږ تر لږه ۸ برابره زیات دي. د پاملرنې وړ ده چې په یو شمیر ولایتونو کې چې په ښوونځیو کې د شمولیت کچه ټیټه ده لکه بادغیس، هلمند، نیمروز، سري پل او ارزگان، په زده کړو باندې کورني لگښتونه ډیر کم دي. دغه ولایتونه همدارنگه د شمولیت خورا ټیټه کچه ښيي.<sup>47</sup> کیدای شي انگیرنه وشي چې ۳ فکتورونه په دغو ولایتونو کې په مشترکه توگه موجود دي.

(الف) د زده کړو امکانات ډیر کم دي نو لدې کبله د مصرف کولو لپاره فرصتونه هم لږ دي.  
 (ب) دغه سیمې په ځانگړي توگه د افغانستان د نورو سیمو په پرتله په نسبي توگه بې وزلي دي، نو لدې کبله د مصرف کولو وس نشته (دغه حالت ښوونځیو کې د شاملیدو مخنیوي کوي).  
 (ج) شدید کلتوري فکتورونه د هیواد په ځینو برخو کې په شمولیت باندې اغیزه کوي او لدې کبله د لگښت لپاره اړتیا هم د اثر لاندې راولي.

د بیوزلۍ کچه، د گټه اخیستونکو غیر رسمي فیس او ښوونځیو ته د کوچنیانو د استولو لگښتونه، ښوونځیو کې د شمولیت په کچې باندې منفي اغیزه کوي. د گټه اخیستونکو د فیس ورکولو د بیلابیلو ډولونو په منځ کې تر ټولو عام او زیان لرونکي ډول هغه غیر رسمي لگښتونه دي چې اوسیدونکي یې د ښوونکو د حمایت لپاره برابروي. اکثراً، ښوونځي په گټه اخیستونکو باندې غیر رسمي فیس وضع کوي پدې خاطر چې وکولای شي خپلو فعالیتونو ته دوام ورکړي، په ځانگړي توگه هغه مهال چې د حکومت څخه د معاشونو لپاره اټکل شوې پیسې ښوونکو ته و نه رسېږي. تر ټولو بې وزله کورنۍ د دې وس نلري چې خپل کوچنیان ښوونځیو ته واستوي (که څه هم دغه اندازه پیسې ډیرې کمې دي)<sup>48</sup> او دغه راز د ممکنه عوایدو د لاسته راوړلو فرصتونه هم د دې لامل ګرځي. نو لدې امله دغه حالت یوه پیاوړې بیلګه جوړوي چې نه یواځې باید د گټه اخیستونکو غیر رسمي مصارف له منځه یوړل شي، بلکه د وګړو ونډه دې هم زیاته شي او دوی ته دې تشویقي چارې په لار واچول شي تر څو کوچنیان (حتي د ډیرو بې وزلو کورنیو څخه) د دې وس وموندي چې په ښوونځیو کې شمولیت تر لاسه کړي.



## په عام ډول د ورځې په نیمایي کې د خوړو برابرول

زما کورنۍ او ما پخپله د څو شپو لپاره څه نډې خوړلي، ځکه چې د خوراک لپاره هیڅ نوه. زما ځوی نن د ښوونځي څخه راستون شوی وه او ویل ئې چې ډیر زیات وړې دي – ما هیڅ هم نه درلود چې هغه ته ئې ورکړم.

د یو مور له وینا څخه چې د خپل ۱۲ کلن زوی په اړه چې په څلورم ټولګي کې دې خبرې کوي د نیشیر کلي، د بیلچراغ ولسوالۍ، د فاریاب ولایت<sup>49</sup>

۴۸ فیصده کوچنیان (یعنې شاوخوا ۶ میلیونه کوچنیان) په افغانستان کې د خوارځواکۍ د ګواښ سره مخامخ دي.<sup>50</sup> اکثریت کلیوالي کورنۍ د خوړو د اړتیاوو د پوره کولو په برخه کې د ستونزو سره مخ دي.<sup>51</sup> دغه حالت به له شکه چې د کوچنیانو په روغتیا او په ښوونځیو کې د دوی په ګړنو باندې بده اغیزه کوي.

اټکل کيږي چې د خوړو عام پروګرامونه لکه د غرمې د خوړو د برابرولو پروګرام به لکه چې په کال ۲۰۰۱<sup>52</sup> کې د هندوستان په هیواد کې پیل شو د کوچنیانو تغذیوي، روغتیايي او د زده کړې حالت کې ښه والي راولي او سر بیرته پر دې د ښوونځیو د خوشي کولو جګه کچه او د هغې د تکرار څخه د زده کړې د فعالیتونو د احتمالي ښه والي له امله مخنیوی کوي. تمه کيږي چې دغه راز کړنې به لوړه کمه کړي په ښوونځیو کې شاملېدل، حاضري او اجرائتو د تشویق لامل به شي. د زده کړو د کیفیت ښه والي په افغانستان کې په ځانګړې توګه د اهمیت وړ دې ځکه چې د لومړنیو ښوونځیو د بشپړولو درجه خورا ټیټه یعنې ۴۵ فیصده ده – د هغو ټولو زده کوونکو له ډلې چې په لومړي ټولګي کې شاملېږي، د نیمایي څخه لږ زیات هلکان او په دریو کې یوه برخه نجونې د زده کړې ۵ کلونه بشپړوي.<sup>53</sup>

همدارنګه په ډیرو بې وزله ټولنو کې په ښوونځیو کې د خوړو برابرول د کوچنیانو د راجلبولو او په ټولګیو کې د دوی د ساتلو لپاره د یوې انګیزې په توګه کار کوي. د خوړو نړیوال پروګرام یا WFP د حکومت د "بیرته د ښوونځي په لور" د کمپاین د حمایت لپاره ۱.۲ میلیونه زده کوونکو ته د خوړو راشن چې کور ته د وړو وړ وه وویشل. په ۲۰۰۶ کال کې دغه پروګرام ۱.۲ میلیونه زده کوونکي "د زده کړې په وړاندې خواره" د پروګرام د عنوان لاندې او ۰.۶ میلیونه زده کوونکي ئې د "کور ته د وړو وړ راشنونو" په واسطه د پوښښ لاندې راوستل. دغه پروګرام په هغو سیمو کې چې د خوړو کمښت موجود وي او د زده کړې ضعیف شاخصونه ولري پلي کيږي. د خوړو نړیوال پروګرام په پام کې لري تر څو ۴۵۰،۰۰۰ د هغو سیمو کوچنیانو ته چې لاس رسي ورته ستونزمنه ده د غنمو د راشن مرسته وکړي. سربیره پردې دوی پلان لري چې د ۴۰۰،۰۰۰ نجونو سره د کال په ترڅ کې د تشویق په توګه په ښوونځي کې د دوی د پاتې کېدو په موخه د اضافي غوړیو مرسته وکړي.<sup>54</sup> خو حتی د دغو ټاکلو پروګرامونو پایښت هم د سوال لاندې دي.<sup>55</sup> دغه پروګرامونه همدارنګه په ښکاره توګه د هیواد په کچه دوامداره خوارځواکۍ د له منځه وړلو په لار کې خلاء رامنځ ته کوي.

د دې حقیقت په پام کې نیولو سره چې په افغانستان کې شاوخوا د نفوس نیمایي برخه کوچنیان د خوارځواکۍ څخه رنځ وړي، د ټاکلو پروګرامونو له لارې د کوچنیانو انتخابول یو کم مصرفه میکانیزم نه جوړوي. د دې حقیقت تشخیصول چې څوک بې وزلی دي او کوم اوسیدونکي تر ټولو زیات زیان منونکي دي اکثراً ستونزمن کار دي او د اطلاعاتو ریښتیا توب د سوال وړ دي. په ښوونځیو کې د عمومي خوړو برابرول د څو ګونو بهرنیو سرچینو له خوا به د افغانستان د کوچنیانو د زده کړې په بیا رغونه کې هم د اوس او هم د راتلونکي لپاره مهم رول ولوبوي. د اکسفام محاسبې ښودلې چې د غرمې له خوا د یو ساده او مغذي خوړو لکه د شیدو او د دوه مقوي بسکیتونو برابرول په عمومي توګه په افغانستان کې د ټولو ښوونځیو د کوچنیانو لپاره به په یو کال کې د هر یو زده کوونکي پر سر یواځې ۳۲ امریکایي ډالره تمام شي، یعنې دا چې په ۲۰۰۷-۸ کې به ۱۹۲ میلیونه ډالره شي.<sup>56</sup> د ورځې په نیمایي کې د خوړو برابرول به په قوي احتمال سره د زده کوونکو د صحت او روغتیا په ښه والي او همدارنګه د افغانستان د راتلونکي نسلونو لپاره د زده کړې د کیفیت د ښه والي په برخه کې ستر رول ولوبوي.

### ۳: د پوهنې په لگښتونو کې نا اغیزمنتیا

څرنگه چې په پورته کښې تړي یادونه وشوه، د پوهنې په سیستم کېنې نا اغیزمنتیا د زده کوونکو شمولیت (په ځانګړي توګه د نجونو شمولیت) او د زده کړې کیفیت تر اغیزې لاندې راولي. د دغو څخه ځینې خنډونه کولای شو د پوهنې د سیستم د مالي وجوه په برابرولو کې د موجوده نا اغیزمنتیا په اصلاح کولو سره له منځه یوسو، پدې کېنې دوه اساسي ساحې موجودې دي. لومړۍ ساحه د پوهنې د بودجې د ترتیبولو او پلي کولو بهیر جوړوي. دوهمه ساحه د پوهنې د سیستم د جوړښت د ځانګړنې سره تړاو لري.

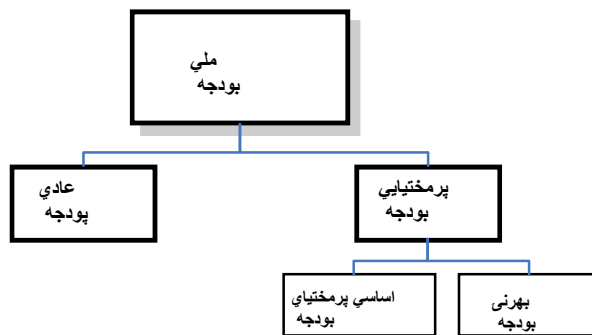
#### ۳.۱ د بهیر نا اغیزمنتیا

##### عادي او پرمختیايي بودجه

په پیل کې به مهمه دا وي چې د پوهنې د بودجې د ترتیبولو او پلي کولو بهیر ته کتنه وشي.<sup>57</sup>

د افغانستان ملي بودجه د عادي بودجې او پرمختیايي بودجې څخه جوړه شوې ده (۷ تصویر ته کتنه وکړئ). په عادي بودجه کې تر زیاته کچه معاشونه او نور اداري لگښتونه شامل دي. په اوس مهال کې هم د افغانستان دولت (۴۵ فیصده) او هم مرستندویان د افغانستان د بیا ودانولو د وجهي صندوق (ARTF) له لارې (۵۵ فیصده) عادي بودجه تمویلوي.<sup>58</sup>

##### ۷ تصویر: د پوهنې د ملي بودجې برخې



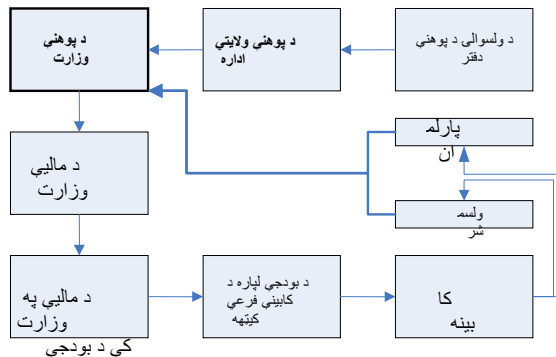
خو له بلې خوا پرمختیايي بودجه هغه لگښتونه تر پوښښ لاندې راولي چې د ودانولو، بیارغونې، زیربنا، د وړتیاوو لوړول او د ادارو د پیاوړي کولو د پروګرامونو سره تړاو لري. د لازيات روښانه کولو لپاره دې وویل شي چې پرمختیايي بودجه د ټولې ملي بودجې ۸۳ فیصده جوړوي. پرمختیايي بودجه په پوره توګه د مرستندویانو او نړیوال بانک، د متحده ایالاتو د پرمختیايي نړیوالې ادارې (USAID) او د بریتانیا د پرمختیايي نړیوالې ادارې (DFID) د پراخو مرستو له

لارې تمویلېږي. پرمختیايي بودجه د دوه وو برخو څخه جوړه شوې ده. د اساسي پرمختیايي بودجې برخه د مرستندویانو د مالي مرستو او یا پورونو له لارې برابرېږي او په پوره توګه د پوهنې د وزارت له خوا پلي کېږي. اساسي پرمختیايي بودجه هم د مرستندویانو له خوا د افغانستان د بیارغونې د وجهي صندوق (ARTF) له لارې چې عادي بودجې سره هم مرسته کوي تمویلېږي.<sup>59</sup>

**بهرنۍ پرمختیايي بودجه** ۱۰۰ فیصده د بیلابیلو مرستندویانو او هیوادونو له خوا د افغانستان د حکومت د هېڅ راز او یا هم په ډیرې لږې همغږۍ سره تمویل او پلي کېږي. دغه برخه یواځې د افغانستان د مالي منجمنت په سیستم کې ثبتېږي.

## د بودجې ترتیبول

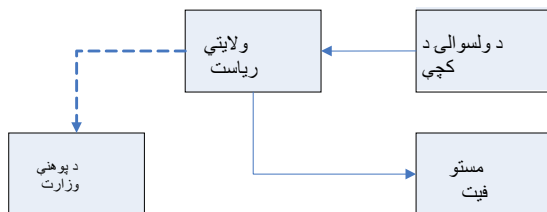
د پوهنې د بودجې ترتیبول خورا اوږد بهیر ته اړتیا لري (۸ تصویر). د مالي وزارت د هر یو لاندیني فعالیت لپاره د زماني مودې په مشخص کولو سره لارښودونه استوي لکه د بودجې د ترتیبولو، د ځینو فورمو او فارمتونو ډکولو، د بودجې د اوریدلو، او د کابینې او پارلمان لخوا د بودجې د تصویبولو لپاره.



سرچینه: د پوهنې او د مالي وزارتونو د معلوماتو له مخې

هر وزارت باید دغه فورمې په اړونده معلوماتو سره ډکې کړي او هغه بیرته د مالي وزارت ته وسپاري. هر وزارت خپل اړوند ولایتي ادارې ته یادداښت استوي. ولایتي ادارې باید د اړند ولایت د ښوونځیو د ودانولو، نوو مقرري گانو، زیربنا، روغتیا، او امنیت له پلوه خپل لومړیتوبونه په گوته کړي. یو بل یادداښت د وزارت په دننه کې ادارو ته استول کېږي تر څو د راتلونکي کال لپاره خپلي اړتیاوې په گوته کړي. د وزارتونو د پلان دپیارتمنټ ټول معلومات راټولوي او د بودجې د پیشنهاد یوه مسوده جوړوي. کله چې اړوند وزارتونو سره د اساسي بودجې اوریدل سرته ورسېږي، د مالي وزارت بیا د مرستندویانو او نړیوالې ټولنې سره په ډله نيزه او یا په فردي توګه خبرې اترې کوي تر څو د هر سکتور لپاره مالي وجوه او پورونه برابر کړي. مرستندویان د پانګې اچونې لپاره د سکتور په ټاکلو کې خپلواکه دي.<sup>60</sup>

د پوهنې وزارت اداري دپیارتمنټ د عادي بودجې په اړه د مناسبو معلوماتو را ټوله ولو مسئولیت پرغاړه لري (۹ تصویر). د مفتشینو یو ټیم د ولایتي ریاستونو څخه لیدنه کوي او د ښوونکو د شمیر، اداري کارکوونکو او نور قراردادي کارکوونکو په اړه ولایتي معلومات راټولوي. د ولایتي دپیارتمنټونو څخه د راټولو شوو معلوماتو پر بنسټ چې اداري دپیارتمنټ ته سپارل شوي، عادي بودجه ترتیب او پیشنهادیږي.



## ناکافي سلامشورې

سرچینه: د پوهنې او د مالي وزارتونو د معلوماتو له مخې

د ولایت او ولسوالۍ په کچه د سلا مشورې میکانیزم خورا ضعیفه دی. همدارنګه لدې کبله چې د خلکو، ښوونکو، او د ښوونکو - کورنیو د مشرانو د ټولنو سره په نادره توګه سلا مشوره کېږي، د سلا مشورې میکانیزم ژور ندی. اکثریت پالیسي ګانې او د بودجې تصمیمونه د مرکز په کچه، د پالیسي ګانو د اساسي پلي کوونکو یعنې د ولایتونو او ولسوالیو د ادارو او د ښوونځیو د ډیرې لږې او یا هم د دوی د سلا مشورو پرته، نیول کېږي.

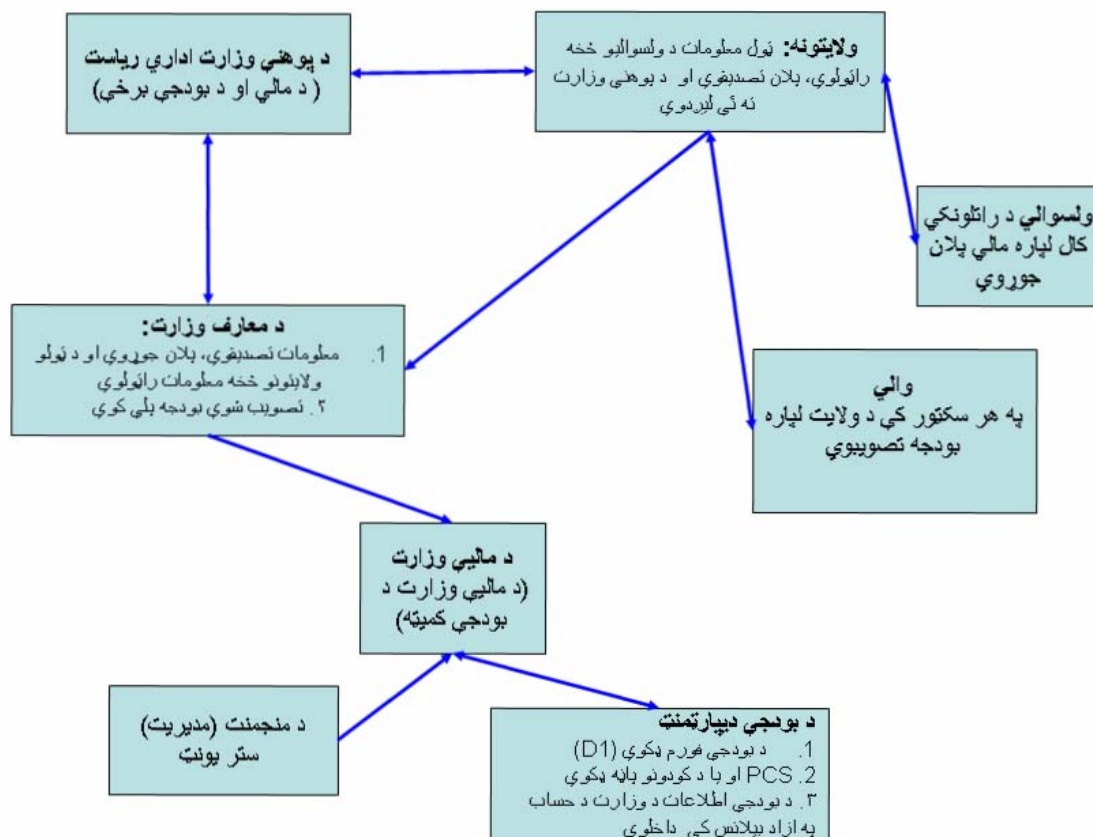
سر بیرته پر دې، د پوهنې وزارت د دې توان نلري چې په کافي اندازه د نوي ښوونکو مقرول پلان کړي دا ځکه چې اکثره مراجع وزارت سره د همغږۍ پرته د ښوونځیو د جوړولو او بیا رغونې کارونه تر سره کوي. د پوهنې وزارت وروسته بیا د ښوونکو له پلوه د دغو ښوونځیو په سمبالولو کې د ستونزو سره مخامخ کېږي ځکه چې دغه وزارت باید د بودجې د زیاتوالي او په تشکیل یا د کارکوونکو د شمیر د زیاتوالي له کبله د مالي وزارت موافقه تر لاسه کړي.<sup>61</sup>

د مرکز او ولایاتو د پوهنې د چارواکو تر منځ اړیکې اکثرا محدودې دي حتی د قرطاسيې اکمال د بیوروکراسۍ د کنترول له امله د ځنډ سره مخامخ کېږي. د دې پر ځای د صفر څخه یعنې د سره څخه د بودجې د ترتیبولو د

## ځنډ او کسر

تر ټولو عمده ستونزه د ولايت او په ټيټه کچه ښوونځيو ته د معاشونو او کوچنيو پيږدونو لپاره د پيسو ورکول دي. دغه طرز العمل خورا پېچلي دي (۱۰ تصوير) څرنگه چې پانې د ډيپارټمنټ څخه د ولايت والي ته او بيا بيرته ډيپارټمنټ ته راځي او وروسته بيا مستوفيت ته ليردول کيږي.<sup>62</sup> په مستوفيت کې تصميم نيونه په غير معمول توگه د ځنډ سره مخامخ کيږي. د مستوفيت يو کارکوونکي د مرکي په ترڅ کې وايي، " که ماشوم و نه ژاري نو مور شيدې نه ورکوي " <sup>63</sup> . ويل کيږي چې د پيسو د راويستلو لپاره په مستوفيت او د ښوونځي د خزانه دار تر منځ په پراخه توگه فساد موجود دي.<sup>64</sup> ښوونکو ته نه يواځې دا چې تنخواوې په خپل وخت نه رسيږي بلکه دوى د تنخوا ټول مقدار چې دوى يې مستحق دي لاس ته نه راوړي.<sup>65</sup> په وزارت کېنې د بودجې د پلانونو د طرحې او اجرا کولو د وړتيا نشتوالي د جدي فشارونو له جملې څخه گڼل کيږي.

۱۰ تصوير: لاندیني چارټ د پوهنې په وزارت کېنې د پرمختيايي بودجې بهير ښکاره کوي.



سرچينه: د پوهنې او د مالي وزارتونو د معلوماتو له مخې

د عادي بودجې په اړه مرکزي وزارت د نظارت مسئوليت لري پداسې حال کې چې ولايتي ډيپارټمنټونه يواځې د گزارش ورکولو مسئوليت پر غاړه لري. مرکزي او ولايتي وزارتونه ناکافي لوژستيکي خدمات او بشري ځواک

## د حکومت څخه بهر د بودجې جریان

په څلورو کي دریمه برخه پیسې چې د نړیوالو مرستندویانو له خوا د پوهنې پروژو ته لار پیدا کوي د حکومت څخه بهر جریان مومي؛ اما باید وویل شي چې د بودجې د جوړښت له کبله حکومت د مرستندویانو څخه عمده برخه پیسې د کاغذ پر مخ تر لاسه کوي. مرستندویان اکثراً د شرکتونو، اردو او یا هم نادولتي موسسو سره قرار داد کوي. د نړیوال بانک د تخمین له مخې که چیرې د صحي خدمتونو اساسي مجموعې (BPHS) په اړه د حکومت د سیستم څخه بهر قرار داد شوي وای نو کیدای شو چې ۵۰ برابره گران تمام شوي وای.<sup>66</sup> حتی د پوهنې سکتور په دننه کې بهرنی قراردادي پروژې د بیلگې په توگه هغه پروژه چې لويس برجر گروپ ته د ۲۳ ښوونځیو د ودانولو لپاره ورسپارل شوي په منځني توگه د هر ټولگي پر سر ۸۱۳،۲۲ امریکایي ډالره لگښت راځي چې د حکومت د منځني لگښت په پرتله ۲ برابره لوړه ده.<sup>67</sup>

د ولایتي بیا رغونې د تیم د مرستو څخه پداسې حال کې چې د ملي اړتیاوو په پرتله ډیرې ناچیزې بریښي، د ښوونځیو د ودانولو په برخه کې لگښتونه د نورو مرستندویه ادارو په پرتله خورا اوچتي دي. د پوهنې وزارت سره د تفاهم نامې د امضا کولو په اړه د لیوالتیا نشتون په بې ساري توگه د نا اغیزمنتیا لامل ګرځیدلي دي. په ولایتونو او ولسوالیو کې د حکومت اړوند مراجعو سره په مستقیمه توگه همغږي د دې لامل ګرځیدلي چې د ښوونځیو د ودانولو چارې پرته لدې چې ښوونکي ورته استخدام شي او یا هم په وزارت کې د دوی موقعیتونه ثبت شي، تر سره کړي.<sup>68</sup> مرستندویه ادارې<sup>69</sup> دغه راز د بشردوستانه او نظامي پروژو د یو ځای کولو څخه خورا نا راضه بریښي په ځانګړي توگه د افغانستان په اوسنیو حالاتو کې ځکه دغه حالت د مرستندویه کارکوونکو هلي ځلي چې د وګړو د اړتیاوو سره سم ترسره کړي، نه د پوځي او سیاسي موخو لپاره د خطر سره مخامخ کوي. همدارنګه دغه حالت وګړي د پوځي غوښتنو پر غمل کوي او د مرستندویه کارکوونکو او د استخباراتي معلوماتو د ټولو جګړه مارانو تر منځ توپیر ستونزمن کوي.<sup>70</sup>

## ۲.۳ د تشکیلاتي جوړښت نا اغیزمنتیا

د پوهنې په سیستم کې د تشکیلاتي جوړښت نا اغیزمنتیا د پوهنې د بهیر د نا اغیزمنتیا د زیاتوالي او پدغه سیستم کې د سترې ضیاع لامل ګرځیدلي دي. د دغو ضایع شویو سرچینو څخه کیدای شو په اغیزمنه توگه ګټه اخیستل شوې وای.

## نه کارول شوي مالي وجوه

د پوهنې وزارت په منظمه توگه د تخصیص شوو پیسو د مصرف توان نلري. د تخمین له مخې د افغانستان دولت د پرمختیایي بودجې په سلو کې یواځې ۵۰ فیصده او د پوهنې په برخه کې د دې څخه لږه اندازه پیسې مصرفوي.<sup>71</sup> د پیسو څخه ښې ګټه اخیستنې به د ښوونځیو بیا ودانول او بیا رغول ډاډمن کړي وای خو اداري خنډونه او د ملي پلان جوړولو د چوکاټ نشتون د دې لامل ګرځیدلي چې د دغو پیسو زیاته برخه په لږه اندازه او یا هم هیڅ ونه کارول شي.<sup>72</sup>

## د معاشونو پرته عادي لگښتونه

د ۲۰۰۵ – ۲۰۰۶ کلونو د عادي بودجې څخه ۶،۱۱۷ میلیونه ډالره د پوهنې وزارت په تنخواوو لګول شوي وې (شاوخوا ۹۰ فیصده)، او پاتې برخه ئې تقریباً ټولې په اداري او خدماتي لګښتونو کې په مصرف رسیدلې وې. د حکومت د ۲۰۰۵ – ۲۰۰۶ (۱۳۸۴) کال د عادي بودجې یواځې ۳ میلیونه ډالر (۱۵۰ میلیونه افغانی)<sup>73</sup> یعنې ۳ فیصده ئې د دارائي د اخیستو لپاره تخصیص شوې وې (یعنې د معاشو پرته د عادي لګښتونو لپاره). په حقیقت کې د دارائي د اخیستو لپاره په اوس مهال کې په اساسي عادي بودجه کې یواځې کتابونه شامل دي، پداسې

## د مالي وجوه نا اډوله ویش

یوه اساسي ساحه چې ریفورم ته اړتیا لري په ولایتونو کې د پوهنې لپاره د پیسو برابرول دي. په افغانستان کې د مالي وجوه ویش نا اډوله دی. روښانه ده چې د هغو پیسو په مقدار کې چې ولایتونو ته د تنخواوو لپاره ورکول کېږي په پراخه توګه توپیرونه شته دي.

شپږم جدول: د ولایتونو په کچه د پوهنې لپاره د مالي وجوه نا اډوله ویش					
معاش د	د هر کوچني پر	د هر ښوونکي پر سر		د هر ښوونځي پر	
		مياشتني	کلني		
73	1,543	3,434	41,205	810,840	بدخشان
52	1,003	4,814	57,769	504,205	کندهار
76	688	2,489	29,867	141,322	دایکندی

سرچینه: بیلابيلي سر چيني

شپږم جدول ښکاره کوي چې په بدخشان کې د هر ښوونځي او د هر کوچني پر سر مصارف په نسبي ډول اوچت دي او څرنګه چې په دریم جدول کې ښودل شوي ده د هر ۲۷ زده کوونکو پر سر یو ښوونکي دی. مرستندویان، نا دولتي موسسې او نړیواله ټولنه هم د دغه ولایت د پوهنې په زیربنا کې په پراخه توګه پانګه اچوي. د بدخشان ولایت د نورو ولایتونو څخه لکه کندهار او دای کندي چې د حکومت او نړیوالې ټولنې له خوا په نسبي توګه له پامه اچول شوي، په ښکاره توپیر کې قرار لري. د اکسفام یوه ابتدایي سروې ښيي چې د دای کندي په ولایت کې زیات شمیر ښوونکي په میاشت کې د ۳۸ ډالرو (۱،۹۰۰ افغانیو) څخه لږه تنخواه تر لاسه کوي – دغه مقدار د ملي منځني مقدار څخه چې ۵۰ ډالره (۲،۵۰۰ افغانی) دي ډیرې کمې دي.<sup>74</sup> باید وویل شي چې دغه ولایتونه د امنیت د نشتون او لري والي له امله د نړیوالې ټولنې له خوا د لږې پاملرنې څخه برخمن دي.

#### ۴. پیشنهادونه

په تفصیل سره د افغانستان د پوهنې د مالي وجوه د برابرولو د بهیر او د ورسره فشارونو د څیړنو پر بنسټ، څو گوني اړونده مراجعو څخه په کلکه غوښتنه کېږي چې د پالیسي لاندیني اقدامات دې د پوهنې د بهیر د ریفورم لپاره تر لاس لاندې ونیسي تر څو په ښوونځیو کې د عام شمولیت خوب ریښتیني شي.

#### ۱. ۴ د افغانستان حکومت د حکومت لپاره

په زیربنا کې پانگه اچونه

- ۵۲،۷۲۲ تنه ابتدایي ښوونکي دې په نږدې راتلونکې کې تر روزنې لاندې ونیول شي. بر سیره پر دې ۶۳،۶۱۶ تنه ابتدایي ښوونکي باید وروزل شي او استخدام شي ترڅو په راتلونکو ۵ کلونو کې د وړاندوینو پر بنسټ د شمولیت په کچه کې د زیاتوالي له کبله رامنځ ته شوي اړتیاوې پوره کړي. دغه راز د جنسیت (جنډر) په اړه نوښتونه دې تر لاس لاندې ونیول شي تر څو دا تر لاسه شي چې د هغه شمیر کسانو څخه چې استخدام او یا تر روزنې لاندې نیول کېږي لږ تر لږه ۵۰ فیصده ئې ښځینه وي.

- په پوهنې کې په رسمي او نیمه رسمي توگه د وروستنیو گټه اخیستونکو مصارف دې له منځه بوتل شي. په پوهنې کې د کورنۍ پانگه اچونې سر بیره دې نور مصارف لکه د ښوونځیو د یونیفورم، کتابونو، د ترانسپورت د مصارفو، بوتانو، قرطاسیه، او د ورځې په نیمايي کې د خورو د برابرولو لپاره دې په عامه توگه د امکان تر حده پورې پیسې برابرې شي.

- د ورځې په نیمايي کې دې ساده او مغذي خواړه لکه شیده او دوه مقوي بسکیتونه په عام ډول په ټول افغانستان کې د ټولو ښوونځیو د کوچنیانو لپاره برابر کړای شي چې په یو کال کې به د هر یو زده کوونکي پر سر یواځې ۳۲ امریکایي ډالره تمام شي (یعنې دا چې په ۲۰۰۷-۸ کال کې به ۱۹۲ میلیونه ډالره شي).

#### اداري ریفورم

- د صفر څخه یعنې له سره څخه د بودجې د تر نیولو د بهیر د شروع کولو په لور خوځښت به د سلا مشورې د یو پراخه بهیر غوښتنه وکړي تر څو پدې توگه د پوهنې د مالي وجوه د برابرولو لپاره د بودجې هرې برخې ته پاملرنه وشي. دولت باید ښوونځیو د هر زده کوونکي، ښوونکي او ښوونځي په پام کې نیولو سره د کلنۍ بودجې تخصیص ورکړي.
- د ولایتونو او ولسوالیو په کچه د پلانونو بهیر دې د " اړتیاوو او پایلو پر بنسټ " په میتود شروع کړای شي. د ولسوالیو پلانونه کیدای شي د ولایتونو په پلانونو او د ولایتونو د ملي کچې پلانونو کې وځایول شي. دغه کړنه به پوهنې وزارت پر دې قادر کړي چې خپل کارونه لومړیتوب بندي کړي او د تصویب د بهیر په څنډ کې کموالي راولي.
- د څو کلن پلان چوکاټ دې تر لاس لاندې ونیول شي تر څو په یوه ساحه کې څنډ او د مالي وجوه لږ مصرفول په نورو نورو ساحو کې په مالي وجوه باندې ناوړه اغیزه وانچوي. او ناڅاپي ځنډونه د یو پلان د له منځه وړلو لامل ونه ګرځي.
- په ملي کچه دې په یو میکانیزم باندې کار وشي تر څو په موجوده سرچینو، وړتیاوو او فعالیتونو باندې نظارت وکړي. په ملي او ولایتي کچه دې د ښوونکو یو دیتابیس رامنځته شي او د ښوونکو څخه دې نظارت وشي.

#### د تشکيلاتي جوړښت ریفورم

وریا او باکیفیته زده کړې د افغان کوچنیانو لپاره  
د اکسفام معلوماتي سند – د ۲۰۰۶ کال د اکتوبر میاشت

- د عادي بودجې لږ تر لږه ۲۰ څخه تر ۴۰ فیصده دې د معاشونو پرته عادي لگښتونو ته بیلې شي.
- مالي وجوه دې د ولایتونو او ولسوالیو په کچه په اندولیزه توګه د زده کړې د پراخوالي او د اړتیاوو د ماهیت پر بنسټ ویشي تر څو په ټول هیواد کې د برابرې لاسته راوړنو او فرصتونو څخه ډاډ تر لاسه شي.
- د پوهنې په وزارت کې دې د بیلابیلو ډیپارټمنټونو په ګډون داسې یوه کمیټه جوړه شي چې په ځانګړې توګه د بودجې په اړه د مذاکرې په بهیر باندې کار وکړي او د مالي وزارت او بهرنیو مرستندویانو سره همغږي رامنځته کړي.
- د ولایت په کچه دې یو بانکي حساب جوړ او وروسته د بودجې د تخصیص او تصویب څخه دې پیسې ورته ولېږدوي. دغه کرښه به د ضایعاتو د کموالي او د اغیزمنتیا د ښه والي لامل وګرځي.

## ۲. ۴ مرستندویانو او نړیوالې ټولنې ته

- په اساسي پرمختیايي بودجه کې دې ۵۶۳ میلیونه ډالره پانګه اچونه وکړي تر څو د ۷۸۲۴ ښوونځیو ودانۍ په راتلونکو ۵ کلونو کې جوړې شي.
- دولت سره دې د ۲۱۰ میلیونه ډالره پانګه اچونه کې مرسته وکړي تر څو ډاډ تر لاسه شي چې ۱۸۰ میلیونه درسي کتابونه چاپ او په راتلونکو ۵ کلونو کې د لومړي څخه تر ۱۲ ټولګي پورې ټولو زده کوونکو ته ویشل شي.
- د عادي لگښتونو په برخه کې دې لږ تر لږه د راتلونکو ۵ کلونو لپاره تر هغو چې د افغانستان دولت د ډیرو عوایدو په ترلاسه کولو وټوانیږي مرسته وکړي.
- د اړونده مراجعو د مالي وجوه او د خدمتونو د برابرولو ټول پلانونه (مستقیم او غیر مستقیم) دې شریک کړای شي تر څو د پوهنې د ملي چوکاټ په دننه کې د کاري مشابهنو څخه مخنیوی وشي.

## ۳. ۴ پوځ ته

- د پوهنې د وزارت سره دې په مرکزي کچه یو پروتوکول امضا کړي او د بیا رغونې فعالیتونه دې د وزارت د اړتیاوو د یوې مشترکې څیړنې پر بنسټ پلي کړي.

## ۴. ۴ نا دولتي موسسو ته

- په اوږد مهال کې دې د حکومت سره د وړتیاوو په لوړوالي او د دوامداره زده کړو په برابرولو کې مرسته وکړي.
  - ډاډ دې تر لاسه کړي چې فعالیتونه یې د ملي زده کړې د خدمتونو په وړاندې کولو کې چې د افغانستان د دولت لخوا برابرېږي مرسته کوي.
- ډاډ دې تر لاسه کړي چې فعالیتونه یې د ملي پوهنې د چوکاټ په دننه کې دي.



Gannon (2002) "نجوني بيرته ښوونځيو ته ستنيري"، د مارچ ۲۲ مه، The Daily Camera, Associated Press,

2 په افغانستان کې په ښوونځيو کې د شموليت د کچې لوړوالي يوه بې سارې ننگونه جوړوي. د شموليت ټول اطلاعات د اغلي حميده کربلايي د پوهنې وزارت د لومړنيو زده کړو د ډيپارټمنټ د مديري څخه اخيستل شوي. د فردي ارتباط له لارې، د ۲۰۰۶ کال د اپريل ۴ مه نيټه.

3 د شموليت په اړه اطلاعات د پوهنې د منجمنت معلوماتي سيستم (EMIS) ۱۳۸۴، د پوهنې د وزارت او د نفوس په اړه اطلاعات د احصائي مرکزي دفتر څخه ۱۳۸۴، دغه دواړه اطلاعات د ۲۰۰۶ کال د جولای په مياشت کې تر لاسه شول.

4 Chaudry, A. د پوهنې وزارت سلا کار (د ۲۰۰۶ د اگست مياشت) د ليکونکي سره په مکاتبه کې، د نوي درسي نصاب معرفي کول، Pakistan Tribune، د اگست ۲۸ مه، ۲۰۰۶ کال. يونسف په فعاله توگه د درسي نصاب په انکشاف کې ښکېل دي (هم د درسي نصاب د چوکاټ چې په 2002/3 کې جوړ شوي او هم د درسي کتابونو په انکشاف کې). دوی د اساسي مضامينو د درسي کتابونو د انکشاف چارې د لومړي څخه تر ۵ ټولگي پورې بشپړې کړي. د ۶ څخه تر ۷ ټولگي پورې به د لومړي څخه تر ۵ ټولگيو د ځينو کوچنيو مضامينو په گډون په ۲۰۰۶ کال کې بشپړ کړای شي. افغانستان د لومړنيو زده کړو تعريف تر نهم ټولگي پورې غزولي دي او يونسف موافقه کړې چې د درسي نصاب د جوړولو چارې به تر ۹ ټولگي پورې بشپړې کړي. د ۱۰ څخه تر ۱۲ مو ټولگيو د نصاب جوړولو چارې به د يونيسکو پواسطه بشپړې شي.

5 EMIS 1384 5 د پوهنې وزارت، د ۲۰۰۶ کال په سپټمبر کې تر لاسه شوي.

6 Spink, J. (2006) 'Education, Reconstruction and Forced Migration in Afghanistan,' *Forced Migration Review*, FMR Education Supplement, July, p.15.

7 د ۲۰۰۶ کال د جولای د مياشتې په يوې مشورتي غونډه کې د USAID او يونيسف د معلوماتو څخه

8 دغه رقم هغه مالي وجوه چې د کورنيو له خوا د ورستنيو مصرف کوونکو په توگه ورکول کيږي نه څرگندوي.

9 د اکسفام د محاسبې پر بنسټ د اي ام اف د اطلاعاتو څخه

(<http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2006/cr06251.pdf>) and Ministry of Finance projections available at (<http://www.mof.gov.af/eng/index.asp>).

10 Wajdi, W. د نړيوال بانک د پوهنې متخصص (اپريل ۲۰۰۶) چې د ليکونکي سره ئې کتنه کړې.

11 Pare, B. په کابل کې فرانسوي کنډک، اپريل ۲۰۰۶، چې د ليکونکي سره ئې کتنه شوې. د پوهنې په برخه کې د فرانسوي کنډک لگښتونه (۲۰۰۲ - ۲۰۰۶) په ټوليزه توگه ۵۶۳،۶۹۷ (۶۷،۰۰۰ ايرو) شوي دي.

12 CERP پروگرام په عراق او افغانستان کې قوماندانانو ته مالي وجوه برابروي تر څو دوی يې د خپل مسئوليت په ساحه کې په کوچنيو بشري او بيارغونو پروژو کې ولگوي.

13 محمد هاشم شهيدې د افغانستان لپاره د سويډن د کميټې د پوهنې مدير (اپريل ۲۰۰۶) او ورمه باتور د پاملرني د نړيوالي ادارې د پوهنې مديره (اپريل ۲۰۰۶) چې د ليکونکي سره ئې کتنه شوې.

25 وړيا او باکفيته زده کړې د افغان کوچنيانو لپاره  
د اکسفام معلوماتي سند - د ۲۰۰۶ کال د اکتوبر مياشت

15 د اکسفام د جی بی څیړنه د مرکزي احصائیې د دفتر د معلوماتو پر بنسټ. حتی د پوهنې وزارت د یو لړ محافظه کارانه تخمین سره منلې چې په ۲۰۰۵ کال کې د هغو کوچنیانو چې عمر یې د ۶ څخه تر ۱۸ پورې وو د ابتدائیه ښوونځیو د نجونو په ګډون ۴۰ فیصده کوچنیان د ښوونځیو نه د تګ څخه برخمنې نوي.

16 **Spink, J. (2006) 'Education, Reconstruction and Forced Migration in Afghanistan,' *Forced Migration Review*, FMR Education Supplement, July, p.15.**

*Ibid* 17

18 Evans et. al. (2004) p.118 د نک پانډ په رپوټ کې وویل چې "پیسي چیرې ځي؟ په افغانستان کې نادولتي موسسو ته د مرستو د بهیر مطالعه" چاپ شوي ندي، د ۲۰۰۶ کال.

19 **Spink, J. (2006) 'Education, Reconstruction and Forced Migration in Afghanistan,' *Forced Migration Review*, FMR Education Supplement, July, p.15.**

20 محاسبه د شمولیت د اطلاعاتو پر بنسټ چې د یونیسکو افا جی ار ام ۲۰۰۶ کال څخه په لاس کې دي او همدارنګه د لاندنیو انګیرنو له مخې (i) د سهيلي آسیا د روزل شوو ښوونکو سیمه ییزه منځنۍ فیصدي د نماینده په توګه افغانستان کې د د ښوونکو د داخل خدمت او مخکې د خدمت د روزنې د دقیقې فیصدي په اړه د اطلاعاتو د نشتون له کبله کارول شوي. (ii) د زده کوونکو او ښوونکو تناسب ۴۰:۱ انګیرل شوي چې په نړیوالې کچه او د نړیوال بانک او د پوهنې د نړیوالې ادارې له خوا منل شوي معیار دي. د روزل شوو ښوونکو د دغه محدود تعریف له کبله د روزل ناښوو ښوونکو ټول بستونه چې په اوس مهال کې د پوهنې په سیستم کې کار کوي د کمبوداتو په ډله کې تخمین شوي دي.

21 Faiz, A, د پوهنې عمومي رئیس، د پوهنې وزارت د ۲۰۰۶ د مارچ میاشت، د پوهنې په وزارت کې د لیکونکي سره په یوه غونډه کې؛ اطلاعات تخمینوي چې اټکل کيږي د ۱۲ ټولګیو پورې به د زده کوونکو په شمولیت کې به د ۲۰۰۷-۲۰۰۸ تر ۲۰۱۱-۲۰۱۲ په موده کې ۹.۱ میلیونه زیاتوالی راشي. سربیره پر دې انګیرل کيږي چې ۱۴۳،۰۰۰ ښوونکي په اوس مهال کې د پوهنې په سیستم کې په کار بوخت دي.

22 EMIS 1384, د پوهنې وزارت، د ۲۰۰۶ کال په سپتمبر کې تر لاسه شوي. ګریلایي. م. د پلان رئیس، و پوهنې وزارت د ۲۰۰۶ کال د اپریل میاشت چې د لیکونکي سره ئې لیده شوي

23 ګریلایي. م. د پلان رئیس، و پوهنې وزارت د ۲۰۰۶ کال د اپریل میاشت چې د لیکونکي سره ئې لیده شوي

*Ibid.* 24

25 د پوهنې وزارت، د ښوونکو د روزنې مدیریت د جولای ۲۰۰۶

26 **Spink, J. (2006), *op.cit.***

Oxfam primary survey 2006, *op.cit.* 27

28 فیض ای، د پوهنې عمومي رئیس د پوهنې وزارت د ۲۰۰۶ کال د مارچ ۱۱ مې د مصاحبې څخه

29 ښاغلي قاسمي جی تی زیت او د پوهنې وزارت د پلان مدیریت د اپریل ۲۰۰۶ مه چې د لیکونکي سره ئې لیدنه شوې.

26 وریا او باکیفیته زده کړې د افغان کوچنیانو لپاره  
د اکسفام معلوماتي سند — د ۲۰۰۶ کال د اکتوبر میاشت

<sup>30</sup> A. Strand and Olesen (Eds.) (2005) Afghanistan: Findings on Education, Environment, Gender, Health, Livelihood and Water and Sanitation From Multidonor Evaluation of Emergency and Reconstruction Assistance from Denmark, Ireland, the Netherlands, Sweden and the United Kingdom, CMI Report, Chr. Michelsen Institute, R 2005: 15. دغه ارقام د ۲۰۰۳ کال لپاره دي.

<sup>31</sup> د پوهنې د منجمنت معلوماتي سيستم: ساختمان مکاتب، د ښوونځيو زيربنا، د اگست په ۲۰۰۶ تر لاسه شوې.

<sup>32</sup> Bruns, Minger, and Rakotomalala (2003) *Achieving Universal Primary Education by 2015: A Chance for Every Child*, Washington DC: World Bank.

<sup>33</sup> د اجباري پوهنې په اړه پرمختګ – د ۱-۹ پوري، د بشر د حقوقو څيړنې او ادوکسي HRRAC (2004) Report Card کانسارتيوم د ۲۰۰۴ کال د مارچ مياشت ښکاره کوي چې د يو ابتدائي د کانکريټ څخه جوړ ښوونځي لپاره چې ۸-۱۰ ځونې ولري يو د حکومت يو معياري ديزاين شته چې د هر ښوونځي پر سر ۱۰۰،۰۰۰ امريکايي ډالر لگښت راځي. اکسفام د ۱۲ ځونو لرونکي يو ښوونځي د ۶۰،۰۰۰ امريکايي ډالرو په لگښت (په دايکندي کې) جوړوي. دغه ښکاره کوي چې د لگښتونو تخمين د ولاياتو په کچه توپير لري. لدې کبله اکسفام تخمين کوي چې په منځني توګه ۷۲،۰۰۰ ډالر به د يو ښوونځي د جوړولو لگښت وي چې ۸ ځونې ولري. دغه رقم همدارنګه د هغه تخمين سره چې په TISA، د افغانستان د راتلونکي پوهنې ساتنه، تخنيکي ضميمه، د ۲۰۰۴ کال د جنوري مياشت، کې کارول شوې او د يوې ځونې پر سر ۹۰۰۰ امريکايي ډالر دي هم توافق لري.

<sup>34</sup> Chaudray, A (د ۲۰۰۶ کال اگست) د ليکونکي سره په شخصي توګه ارتباط نيول. USAID او DANIDA په ۲۰۰۴ – ۲۰۰۵ کال کې د کتابونو د چاپولو ۹،۱ ميليونه ډالره برنامۀ تمويل کړې او همدغه مشترکه پروژه د ۲۰۰۴-۰۶ کال لپاره د ۷،۶ ميليونه امريکايي ډالرو په لگښت ادامه لري. تمه کيږي چې دوی به د نوي نصاب ۱۱ ميليونه درسي کتابونه توليد کړي. خو بايد وويل شي چې دغه تعداد به د ټولو زده کوونکو اړتياوې پوره نکړي، که دغه حقيقت په پام کې ونیول شي چې په ابتدايه زد کړو کې د ۱۱ مضمونو لوست کيږي. (په ثانوي ښوونځي کې د ۱۷ مضمونو لوست کيږي). نو پدې توګه ۱۱ ميليونه کتابونه د ټولو زده کوونکو لپاره يواځې په دوه وو مضمونونو کې کتابونه برابرې.

<sup>35</sup> د نوي درسي نصاب معرفي کول، Pakistan Tribune، د اگست ۲۸ مه، ۲۰۰۶ کال

<sup>36</sup> HRW (2006) په ډار کې درس ويل: په افغانستان کې پر پوهنې باندې يرغل، ۱۸ ټوک ۶ (C) د بشر د حقوقو څيړنه ۳۵

<sup>37</sup> په ډاګه خبرې کول: د حقوقو او وځاييو په اړه د افغانانو نظريې، کابل، Human Rights Research and Advocacy Consortium, quoted in S. Kolhatkar and J. Podur (2005), *Detestable Murders and Scumbags: Canada in Afghanistan*, Z Net, December 5.

<sup>38</sup> HRW (2006) په ډار کې درس ويل: په افغانستان کې پر پوهنې باندې يرغل، ۱۸ ټوک ۶ (C) د بشر د حقوقو څيړنه ۳۵ مخ. خو بايد پاملرنه وشي چې د ښوونځيو د سوزولو تائيد شوې پيښې په نسبي ډول کمې دي او حتی ډير لږې د دوی څخه تصديق شوي دي. هغه څه چې ډير اهميت لري هغه د شپې له خوا د پاتو خورول، ګواښ او دارول دي چې ګواکي ښوونځي به وسوځول شي – چې د ښوونځيو د سوځولو په اندازه اغيزمن تماميږي.

<sup>39</sup> NRVA (2005) National Risk and Vulnerability Assessment 2005 Central Statistics Office, Islamic Republic of Afghanistan.

40 د وروستنیو گټه اخیستونکو مصارف هغه لگښتونه دي چې د ښوونځیو د زده کوونکو په کتابونو، یونیفورم، بوټانو، تگ راتگ او خورو باندې مصرفیږي. د وروستنیو گټه اخیستونکو فیس هغه فیس دي چې د ښوونځي د مسئولینو لخوا معمولاً په منظمه توګه د ښوونځي د کوچنیانو پر والدینو باندې اېښودل کیږي.

41 **Hunte (2005) Household Decision-Making and School Enrolment in Afghanistan, Case Study 3: Neshar Villages, Char Asyab District, Kabul Province, Case Study Series, Afghanistan Research and Evaluation Unt (AREU).**

42 **Hunte (2005) Household Decision-Making and School Enrolment in Afghanistan, Case Study 3: Neshar Villages, Char Asyab District, Kabul Province, Case Study Series, Afghanistan Research and Evaluation Unt (AREU).**

43 پدې حالاتو کې فیس هغه فیس ته ویل کیږي چې د ښوونځیو د مسئولینو لخوا د ښوونځیو د کوچنیانو د والدینو څخه راټولېږي. دغه فیس د ښوونکو د تنخواوو، د ښوونځي د پاکولو او نورو مصارفو لپاره کارول کیږي. اکسفام د ۲۰۰۶ کال د مې او د جون په میاشتو کې د دایکندي په ولایت کې د یوې منظمې پوښتنې په کارولو سره چې د نېلي د ولسوالۍ په ۱۰۰ فیصده ښوونځیو کې او په عمومي توګه د ټولو ښوونځیو ۵ فیصده پوښتنې کې درلود او سرښوونکو له لپاره تنظیم شوې وه، یوه ابتدایي سروې وکړه. د شهرستان او خدر ولسوالۍ هم پدې سروې کې شاملې وې. د وروستنیو گټه اخیستونکو فیس داسې تعریف شو: هغه فیس دي چې د ښوونځیو په زده کوونکو باندې په ښوونځیو کې د دوی د ګډون لپاره اېښودل کیږي.

44 **HRRAC (2004) Report Card**: د اجباري پوهنې په برخه کې پرمختګ – د ۹-۱ پورې، د بشر د حقوقو څیړنې او ادوکېسي کانسارټیوم د ۲۰۰۴ کال د مارچ میاشت نېکاره کوي چې د کابل په ولایت کې لومړي ټولګي ته د یو زده کوونکي د لیږندولو منځنۍ لګښت په کال کې ۳۵۰ افغانۍ (۷ ډالره) او ۵ ټولګي لپاره ۱۰۰۰ افغانۍ (۲۰ ډالره) او نهم ټولګي لپاره ۱۷۰۰ افغانۍ (۳۵ ډالره) دي.

45 د افغانستان د مرکزي بانک مسئول نورالله دلاوري د وینا له مخې، د سرانه عواید یا پر کېټا په ۲۰۰۵-۰۶ کې ۲۹۳ ډالرو ته ورسیده. مرکزي بانک وايي چې احتمال لري د افغانستان سرانه عواید زیاتوالی ومومي. *Agence France-Presse, April 1, 2006 quoted in HRW (2006) op.cit.*

46 د اکسفام ابتدایي څیړنې (د ۲۰۰۶ کال سپتمبر) هم ښودلې چې د وړیا زده کړو پروګرامونو لکه APEP باندې د گټه اخیستونکو په توګه فیس لګول کیږي.

47 په زړه پورې ده چې د اطلاعاتو له مخې یواځې لغمان او پنجشیر پدې اړه وروسته پاتې دي؛ د دې لپاره دلایل د دې پاڼې د توان څخه وتلي کار دي.

48 **Uranos, B. (2006) Poverty forces Afghan children to quit schools, e-Ariana, Pajhwok, 06/18/2006.**

49 **Hunte (2005) Household Decision-Making and School Enrolment in Afghanistan, Case Study 3: Neshar Villages, Belcheragh District, Faryab Province, Case Study Series, Afghanistan Research and Evaluation Unt (AREU).**

50 **Junko, M. (2005) Child nutrition in Afghanistan: My children are smaller than others, [www.unicefusa.org](http://www.unicefusa.org) Archive, Feature Stories: Malnutrition, UNICEF, Nov 9,**

51 **NRVA (2005) National Risk and Vulnerability Assessment 2005 Central Statistics Office, Islamic Republic of Afghanistan.**

28 وړیا او باکیفیته زده کړې د افغان کوچنیانو لپاره  
د اکسفام معلوماتي سند – د ۲۰۰۶ کال د اکتوبر میاشت

د خلکو د نظر وړ قانوني فعالیت په ځواب کې چې د ټولنې د آزادۍ د خلق اتحادیې (راجستان) د ۲۰۰۱ کال په اپریل کې په لار ۵۲  
اچول شوي وه، سترې محکمې د هندوستان ټولو ایالتي حکومتونو ته لارښوونه وکړه ترڅو د ورځې په نیمایي کې دې د حکومت په ټولو  
ښوونځیو کې ټولو زده کوونکو ته پاڅه خواړه برابر کړي. د خوړو برابرولو دنده نا دولتي موسسو، ځینو گروهونو، کورونو، او یا په  
ښوونځیو کې خدمتو ته وسپارل شوه. د هندوستان هیواد ایالت راجستان کې د نجونو شمولیت د دغې برنامې د پیل څخه په یوه کال کې  
Drèze, J. (2004), 'Democracy and the Right To Food', *Economic and Political Weekly*, 24 April.

53 **Senlis Afghanistan** (2006) Afghanistan: Five Years Later: The Return of the Taliban, Chapter II: Hunger Crisis: Extreme Poverty in Afghanistan, Spring/Summer 2006.

54 **World Food Programme** (2006)  
[http://www.wfp.org/country\\_brief/indexcountry.asp?country=004](http://www.wfp.org/country_brief/indexcountry.asp?country=004).

55 **Ebadi, E. (2005) op.cit.**

56 دغه محاسبه په لاندینيو انگیرونو ولاړه ده: یو پاکټ شیدي چې ۱۱ افغانۍ لگښت لري ۴ زده کوونکو لپاره کار ورکوي او هر زده کوونکی همدارنګه د دوو مقوي بسکیتونو یو پاکټ چې ۲,۵ افغانۍ کیږي مصرفوي. د هر یو زده کوونکي پر سر د یو وخت د خواړو مصرف =  $2.75 + 2.5 = 5.25$  چې که چیرې دغه عدد د یو کال په ۳۰۰ ورځو کې ضرب شي نو د یوه زده کوونکي پر سر به په یوه کال کې د ۲۰۰۶ - ۰۷ کال په ثابتو نرخونو کې ۱۵۷۵ افغانۍ یعنې ۳۲ امریکایي ډالره مصرف راشي. خواړه یواځې د لومړنیو او ثانوي ښوونځیو ته چې ټول زده کوونکي تر پوښښ لاندې راولي برابرېږي.

57 مالي کال د حمل په لومړۍ (د مارچ په ۲۱ مه) شروع کیږي او د راتلونکي کال د حوت په میاشت کې ختمیږي. د هر کال په نیمایي کې د سنبلې په میاشت کې (اکتوبر او نوامبر کې) د اختصاص شوي بودجې څخه د مصرف شوو پیسو د معلومو لپاره ارزونه کیږي چې د دې پر بنسټ بودجه تجدید کیږي. په میزان کې (اکتوبر او نوامبر کې) د مالي وزارت د راتلونکي کال لپاره د بودجې د جوړولو چارې پیل کوي.

58 معلومات د بیلابیلو سرچینو څخه د مالي وزارت د داخلي تفتیش د ډیپارټمنټ په ګډون، د مرستندویانو د جلسو او په فردي توګه د کابینې د دارلانشا څخه د اړیکو د ټینګولو له لارې راټول شوي دي.

59 احتیاطي پیسې (بیرنۍ پیسې) چې د اختیاري بودجې په نوم هم یادېږي، په اساسي بودجه کې د سعودي عربستان د حکومت، د آسیایي پرمختیایي بانک، نړیوال پرمختیایي بانک او د نړیوال بانک د مرستو او یا هم د پوړونو څخه برابرېږي.

60 د مالي وزارت د خزانې مدیریت د نیویارک په ښار کې یو بانکي حساب لري او هلته هر یوه مرستندویه ټولنه او یا هم هیواد که چیرې وغواړي د افغانستان په بیا رغومخ کې مرسته وکړي په هغې کې پیسې ذخیره کوي. وزارتونه خپل ځانګړي فردي کودونه لري چې هلته مالي وجوه د سکټور پر بنسټ د هر وزارت پورې اړوند کود ته لیږدول کیږي.

61 تشکیل د کارکوونکو جوړښت او شمیر دې چې د چارو د ادارې د لوی ریاست او د وزیرانو د شورا د دارلانشا له خوا د وزارت سره په خبرو اترو په ترڅ کې ټاکل کیږي

62 د بدخشان د پوهنې ولایتي مدیریت، ۲۰۰۶ کال د اپریل د میاشتې ۴ مه، د پوهنې مدیر سره په غونډه کې.

63 د بدخشان مستوفیت سره غونډه، د ۲۰۰۶ کال د اپریل میاشت.

64 د ولسوالیو او ولایتونو د پوهنې د مدیریتونو او د ۲۰۰۶ کال د اپریل په میاشت کې د ښوونکو سره په مرکه کې. د ولسوالیو خزانه داران په ولایتونو کې د ښوونکو د معاشونو لپاره د پیسو د تر لاسه کولو لپاره ۱۵ څخه تر ۲۰ ورځو پورې تیروي او د مستوفیت له خوا د ۲۰ څخه تر ۳۰ افغانۍ د ښوونکو د معاشونو څخه ګرځول کیږي. سر بیره پر دغه پیسو د اړوند خزانه دار لخوا د مستوفیت د پیسو دوه برابره زیاتې پیسې د سفرې او د ترانسپورت د مصارفو د پوره کولو لپاره ګرځوي.

65 د ۲۰۰۶ کال د جولای میاشت کې په دایکنډي کې د اکسفام ابتدایي څېړنه

<sup>66</sup> Nawa, F. (2006) Afghanistan Inc: A CorpWatch Investigative Report, April quoting Alastair McKechnie, the World Bank country director for Afghanistan.

<sup>67</sup> *Ibid.*

<sup>68</sup> کربلايي، م. د ۲۰۰۶ کال د اپريل مياشت، د پوهني وزارت در پلان مدير سره مرکه.

<sup>69</sup> انتر اکشن چې د ۱۵۹ ادارو د ائتلاف، د بي سرحدو ډاکټرانو په گډون، څخه جوړه شوي ده، د پاملرني او د اکسفام امريکا باور نلري چې د ولايتي بيارغونې د ټيمونو پوځي غړي دي په بشري او بيارغونو کارونو کې ښکېل شي.

<sup>70</sup> Thalif, D. (2004) Afghan Aid as a Military Weapon, Central Asia, Asia Times Online, August 5 and Tomkins Richard (undated), Troops trying to win hearts and minds.

<sup>71</sup> د کابينې د دارلانشا څخه معلومات د تليفون د مرکې په ترڅ کې (د ۲۰۰۶ کال د مارچ په مياشت کې) تر لاسه شو. دغه موضوع د ماليې وزير، د چارو د ادارې لوی رياست او د کابينې دارلانشا لخوا په ۱۳۸۴ کې د بودجې د کال د نيمايي د ارزونې په ترڅ کې په ډاگه شوه. **Pounds, N** ”پيسې چيرې ځي؟ په افغانستان کې نادرستي موسسو ته د مرستو د بهير مطالعه “ چاپ شوي ندي، د ۲۰۰۶ کال.

<sup>72</sup> **Pounds, N** ”پيسې چيرې ځي؟ په افغانستان کې نادرستي موسسو ته د مرستو د بهير مطالعه “ چاپ شوي ندي، د ۲۰۰۶ کال.

<sup>73</sup> افغانستان: د پرمختګ لپاره د مالي ادارې تنظيم (په پنځه ټوکونو کې) څلورم ټوک: د عامه مالي منجمنت ښه والي. د ټاکلو سکټورونو د قضيو مطالعه p24-50، نړيوال بانک

<sup>74</sup> د اکسفام ابتدائي سروې د ۲۰۰۶ کال *op.cit* ,

د دې سند لپاره څېړنه د ۲۰۰۶ کال د فبروري څخه تر سپټمبر مياشتې پورې تر سره شوې ده. پدې کې يو زيات شمير مرستندويانو، نادولتي موسسو او همدارنگه د حکومت د چارواکو سره د بودجې د ايستلو د بهير په اړه مرکې او غونډې شاملې وې. سربيره پر دې د اکسفام د کارکوونکو لخوا په دريو ولايتونو کې يعني کندهار، بدخشان او دايکندي کې سروې گانې تر سره کړې. په هر ولايت کې د ټول ولايت څخه د نمونې په توگه ۵ فيصده بنوونځي د يو شمير ولسواليو څخه وټاکل شوي. سربيره پر دې يوه ولسوالي په بشپړه توگه د نمونې په ډول وټاکل شوه.

په کندهار کې د نمونې په توگه کارول شويو ناحيو کې، دوهمه ناحيه، د کندهار ښار، ډنډ، درمان او ارغنداب ناحيې شاملې وې. دغه راز په بدخشان کې د نمونې په ډول ټاکل شوي ولسواليو کې د يامان، شهري بزرگ، او حوزه ئي مرکزي ناحيې شاملې وې. په دايکندي کې د نيټلي، شارسټان او د خدر ولسوالۍ د نمونې په توگه ټاکل شوې وې.

اکسفام انټرنشنل د ۲۰۰۶ کال د اکتوبر میاشت

دغه سند **بصیره مجددې** د سواتي ناریان کریسشن دینیس، محمد علي روشن، روقیه عزیزی، سید محمد شاه، اني لانسیلوت، بالاسوبرامانیم، مورالیداران، بن فیلیپ، سارا آیرلند، شیلایکمن، بریجیت اوبیر تاپ، کینی ری، جکی هاردویگ او د بنوونځیو د ټولو بنوونکو او د هغو چارواکو په مرسته چې د دې پروژې د یوې برخې په توګه ورسره مرکه شوې وه لیکل شوې دي. دغه سند د هغو سندونو د د لیکلو د لړۍ یوه برخه ده کوم چې عامه افکار، د پرمختیا او بشري پالیسي مسایلو سره آشنا کوي. د دې متن څخه کیدای شي په وریا توګه د کمپاین، زده کړو او څیړنو لپاره ګټه واخیستل شي پدې شرط چې د دې سرچینه په بشپړه توګه ولیکل شي.

[www.oxfaminternational.org](http://www.oxfaminternational.org)



د آکسفام نړیواله اداره د ۱۳ ادارو څخه جوړه یوه اتحادیه ده چې د ۱۰۰ څخه په زیاتو هیوادونو کې کار کوي. آکسفام امریکا، آکسفام آسترالیا، آکسفام بلجیم، آکسفام کانادا، آکسفام فرانسه – اجیر ایسې، آکسفام جرمني، آکسفام بریتانیا، آکسفام هانګانګ، انفارمیشن آکسفام (اسپانیا)، آکسفام اېرلند، آکسفام نیوزیلند، آکسفام نویب (هالند) او آکسفام کویبک. مهرباني وکړئ د زیاتو معلوماتو لپاره نوموړو ادارو ته تلیفون وکړي او یا ورته ولیکئ او یا هم د [www.oxfam.org](http://www.oxfam.org) ویب پاڼې ته کتنه وکړئ.

<b>Oxfam America</b> 226 Causeway Street, 5th Floor Boston, MA 02114-2206, USA +1 800-77-OXFAM   +1 617-482-1211 E-mail: <a href="mailto:info@oxfamamerica.org">info@oxfamamerica.org</a> <a href="http://www.oxfamamerica.org">www.oxfamamerica.org</a>	<b>Oxfam Hong Kong</b> 17/fl., China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong Tel: +852.2520.2525 E-mail: <a href="mailto:info@oxfam.org.hk">info@oxfam.org.hk</a> <a href="http://www.oxfam.org.hk">www.oxfam.org.hk</a>
<b>Oxfam Australia</b> 156 George St., Fitzroy, Victoria 3065, Australia Tel: +61.3.9289.9444 E-mail: <a href="mailto:enquire@oxfam.org.au">enquire@oxfam.org.au</a> <a href="http://www.oxfam.org.au">www.oxfam.org.au</a>	<b>Intermon Oxfam (Spain)</b> Roger de Llúria 15, 08010, Barcelona, Spain Tel: +34.902.330.331 E-mail: <a href="mailto:info@intermonoxfam.org">info@intermonoxfam.org</a> <a href="http://www.intermonoxfam.org">www.intermonoxfam.org</a>
<b>Oxfam-in-Belgium</b> Rue des Quatre Vents 60, 1080 Brussels, Belgium Tel: +32.2.501.6700 E-mail: <a href="mailto:oxfamsol@oxfamsol.be">oxfamsol@oxfamsol.be</a> <a href="http://www.oxfamsol.be">www.oxfamsol.be</a>	<b>Oxfam Ireland</b> Dublin Office, 9 Burgh Quay, Dublin 2, Ireland Tel: +353.1.672.7662 Belfast Office, 115 North St, Belfast BT1 1ND, UK Tel: +44.28.9023.0220 E-mail: <a href="mailto:communications@oxfamireland.org">communications@oxfamireland.org</a> <a href="http://www.oxfamireland.org">www.oxfamireland.org</a>
<b>Oxfam Canada</b> 250 City Centre Ave, Suite 400, Ottawa, Ontario, K1R 6K7, Canada Tel: +1.613.237.5236 E-mail: <a href="mailto:info@oxfam.ca">info@oxfam.ca</a> <a href="http://www.oxfam.ca">www.oxfam.ca</a>	<b>Oxfam New Zealand</b> PO Box 68357, Auckland 1032, New Zealand Tel: +64.9.355.6500 (Toll-free 0800 400 666) E-mail: <a href="mailto:oxfam@oxfam.org.nz">oxfam@oxfam.org.nz</a> <a href="http://www.oxfam.org.nz">www.oxfam.org.nz</a>
<b>Oxfam France - Agir ici</b> 104 rue Oberkampf, 75011 Paris, France Tel: + 33 1 56 98 24 40. E-mail: <a href="mailto:info@oxfamfrance.org">info@oxfamfrance.org</a> <a href="http://www.oxfamfrance.org">www.oxfamfrance.org</a>	<b>Oxfam Novib (Netherlands)</b> Mauritskade 9, Postbus 30919, 2500 GX, The Hague, The Netherlands Tel: +31.70.342.1621 E-mail: <a href="mailto:info@oxfamnovib.nl">info@oxfamnovib.nl</a> <a href="http://www.oxfamnovib.nl">www.oxfamnovib.nl</a>
<b>Oxfam Germany</b> Greifswalder Str. 33a, 10405 Berlin, Germany Tel: +49.30.428.50621 E-mail: <a href="mailto:info@oxfam.de">info@oxfam.de</a> <a href="http://www.oxfam.de">www.oxfam.de</a>	<b>Oxfam Québec</b> 2330 rue Notre Dame Ouest, bureau 200, Montréal, Québec, H3J 2Y2, Canada Tel: +1.514.937.1614 E-mail: <a href="mailto:info@oxfam.qc.ca">info@oxfam.qc.ca</a> <a href="http://www.oxfam.qc.ca">www.oxfam.qc.ca</a>
<b>Oxfam GB</b> Oxfam House, John Smith Drive, Cowley, Oxford, OX4 2JY, UK Tel: +44 (0)1865.473727 E-mail: <a href="mailto:enquiries@oxfam.org.uk">enquiries@oxfam.org.uk</a> <a href="http://www.oxfam.org.uk">www.oxfam.org.uk</a>	

**Oxfam International Secretariat:** Suite 20, 266 Banbury Road, Oxford, OX2 7DL, UK  
 Tel: +44.(0)1865.339100. Email: [information@oxfaminternational.org](mailto:information@oxfaminternational.org). Web site: [www.oxfam.org](http://www.oxfam.org)

**Oxfam International advocacy offices:**

E-mail: [advocacy@oxfaminternational.org](mailto:advocacy@oxfaminternational.org)

**Washington:** 1100 15th St., NW, Ste. 600, Washington, DC 20005-1759, USA, Tel: +1.202.496.1170.

**Brussels:** 22 rue de Commerce, 1000 Brussels, Belgium, Tel: +322.502.0391.

**Geneva:** 15 rue des Savoises, 1205 Geneva, Switzerland, Tel: +41.22.321.2371.

**New York:** 355 Lexington Avenue, 3rd Floor, New York, NY 10017, USA, Tel: +1.212.687.2091.

وریا او باکیفیه زده کړې د افغان کوچنیانو لپاره  
 د اکسفام معلوماتي سند – د ۲۰۰۶ کال د اکتوبر میاشت

---

**Linked Oxfam organizations.** The following organizations are linked to Oxfam International:

**Oxfam Japan** Maruko bldg. 2F, 1-20-6, Higashi-Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-0015, Japan

Tel: + 81.3.3834.1556. E-mail: [info@oxfam.jp](mailto:info@oxfam.jp) Web site: [www.oxfam.jp](http://www.oxfam.jp)

**Oxfam India** B55, First Floor, Shivalik, New Delhi, 1100-17, India

Tel: + 91.11.26693 763. E-mail: [info@oxfamint.org.in](mailto:info@oxfamint.org.in) Web site: [www.oxfamint.org.in](http://www.oxfamint.org.in)

**Oxfam observer member.** The following organization is currently an observer member of Oxfam International, working towards possible full affiliation:

**Fundación Rostros y Voces (México)** Alabama No. 105 (esquina con Missouri), Col. Nápoles, C.P. 03810 México, D.F.

Tel/Fax: + 52 55 687 3002. E-mail: [comunicacion@rostrosyvoces.org](mailto:comunicacion@rostrosyvoces.org) Web site: [www.rostrosyvoces.org](http://www.rostrosyvoces.org)

---

د آکسفام نړیواله اداره د ۱۳ ادارو څخه جوړه یوه اتحادیه ده چې د ۱۰۰ څخه په زیاتو هیوادونو کې کار کوي. آکسفام امریکا، آکسفام  
آسټرالیا، آکسفام بلجیم، آکسفام کاناډا، آکسفام فرانسه – اجیر ایسي، آکسفام جرمني، آکسفام بریتانیا، آکسفام هانګانګ، انفارمیشن آکسفام  
(اسپانیا)، آکسفام ایرلند، آکسفام نیوزیلند، آکسفام نویب (هالند) او آکسفام کویبک.

 Oxfam International 2006

[www.oxfam.org](http://www.oxfam.org)

